

1

GOMEZ & DIAZ

ABOGADOS ASOCIADOS

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 11-150134- -00002-0000

Fecha: 2012-01-31 14:13:08 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 56

Doctor

JOSE LUIS SALAZAR LOPEZ

DIRECTOR DE NUEVAS CREACIONES

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

E.

S.

D.

REF: EXPEDIENTE No. 11-150.134

ASUNTO: PATENTE DE INVENCION - ENTRADA EN FASE NACIONAL - CAPITULO I PRESENTADA EL 04 DE NOVIEMBRE DE 2011

TITULO: SALES DE 6' -SIALIL-LACTOSA Y PROCESOS PARA SU SINTESIS Y PARA LA SINTESIS DE OTROS ALFA-SIALIL-OLIGOSACARIDOS

CLASE: CO7H 13/06 (2006.01) – A23L 1/09 (2006.01) – A61K 31/702 (2006.01)

INVENTORES: **TAMERLANI, Giancarlo**
 LOMBARDI, Ilaria
 BARTALUCCI, Debora
 DANESI, Andrea
 SALSINI, Liana
 MANONI, Marco
 CIPOLLETTI, Giovanni

SOLICITANTE: INALCO S.P.A.

MAGDA SALZBURG GARROS, mayor de edad, vecina de Bogotá, Distrito Capital, República de Colombia, abogada en ejercicio, identificada como aparece al pie de mi firma, obrando en mi calidad de apoderada de la sociedad INALCO S.P.A., con domicilio en Via Calabiana 18, I-20139 MILANO - ITALIA, por medio del presente escrito y de conformidad con lo ordenado por su Despacho mediante OFICIO No. 18866, REQUERIMIENTO que fue NOTIFICADO POR FIJACION EN LISTA DE FECHA 02 DE DICIEMBRE DE 2011, estando dentro del término de dos (2) meses concedido por su Despacho, me permito allegar la siguiente DOCUMENTACION que fue solicitada por su Entidad en el oficio antedicho, y que es a saber:

/.- ORIGINAL del PODER que fue conferido a la suscrita el 15 de Julio de 2011 por el Representante Legal de la sociedad INALCO S.P.A., señor Dr. CIPOLLETTI GIOVANNI MARIO EMILIO, debidamente otorgado ante el NOTARIO PUBLICO EN PISTOIA - ITALIA, INSCRITO EN EL CIRCULO NOTARIAL DE LOS DISTRITOS REUNIDOS DE FIRENZE, PISTOIA Y PRATO - Dr. ANTONIO MARRESE. La FIRMA Y SELLO del NOTARIO PUBLICO - doctor ANTONIO MARRESE, fue LEGALIZADO con la correspondiente APOSTILLA el día 26 de Octubre de 2011 bajo el número 530/2011 por parte del doctor LUIGI BOCCIA - SUSTITUTO PROCURADOR DE LA REPUBLICA ANTE EL TRIBUNAL DE PISTOIA - ITALIA, y en la cual el doctor LUIGI BOCCIA, SUSTITUTO PROCURADOR DE LA REPUBLICA ANTE EL TRIBUNAL DE PISTOIA - ITALIA, CERTIFICA que, el doctor ANTONIO MARRESE, quien otorgó el documento público -ACTO PUBLICO-, es

CARRERA 7 No. 32-85, OFICINA 501 - BOGOTA, D.C.
TELEFONOS: 2452462 - 2859058 - 3202255
E-MAIL: gomezydiaz@etb.net.co

decir, el PODER, y cuya firma aparece en ese documento público -ACTO PUBLICO-, es decir, en el PODER, actuó en calidad de NOTARIO PUBLICO - LLEVA EL SELLO/TIMBRE DE: NOTARIA PUBLICA DE PISTOIA - ITALIA. De igual forma, se acompaña al mencionado PODER el ORIGINAL de la TRADUCCION OFICIAL efectuada por el señor MARCELLO PINI - TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL según Resolución No. 305/2010 del Ministerio de Justicia, quien tradujo del idioma italiano al idioma español tanto el TEXTO DE RECONOCIMIENTO de AUTENTICIDAD DE FIRMAS del PODER antedicho, el cual, como ya se dijo, se encuentra en idioma italiano, como la APOSTILLA que se encuentra en idioma italiano y con la cual se LEGALIZO el PODER antedicho. Todo lo anterior de acuerdo a lo dispuesto en la CONVENCION SOBRE LA ABOLICION DEL REQUISITO DE LEGALIZACION PARA DOCUMENTOS PUBLICOS EXTRANJEROS, suscrita en LA HAYA el 5 de Octubre de 1961, la cual entró en vigor para COLOMBIA el 30 de Enero de 2001 y de la cual el ITALIA también hace parte desde el 11 de Febrero de 1978.

Vale la pena manifestarle a su Despacho, como ya debe ser de su conocimiento, que el 27 de Abril del 2000, previa aprobación del Congreso Nacional mediante LEY 455 DEL 4 DE AGOSTO DE 1998, PUBLICADA en el DIARIO OFICIAL No. 44.131 y declarada exequible por la Corte Constitucional en SENTENCIA C-164/99 DEL 17 DE MARZO DE 1999, depositó ante el MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES DEL REINO DE PAISES BAJOS, el Instrumento de Adhesión a la *"Convención sobre Abolición del Requisito de Legalización para Documentos Públicos Extranjeros"*, suscrita en LA HAYA EL 5 DE OCTUBRE DE 1961.

Se ha dado cabal cumplimiento a los artículos 65 y 259 del Código de Procedimiento Civil, ya que el PODER fue debidamente otorgado y autenticado ante NOTARIO PUBLICO y legalizado con la correspondiente APOSTILLA. Su Despacho debe tener en cuenta que, el NOTARIO es un Funcionario Público ante quien se está autorizado por la ley local para otorgar este tipo de documentos *[artículo 65 inciso 4 del Código de Procedimiento Civil]*.

Le reitero a su Despacho que, mediante la Ley 455 del 4 de Agosto de 1998, se aprobó la *CONVENCION SOBRE LA ABOLICION DEL REQUISITO DE LEGALIZACION PARA DOCUMENTOS PUBLICOS EXTRANJEROS* suscrita en LA HAYA EL 5 DE OCTUBRE DE 1961.

Por tratarse de una sociedad extranjera no se hace necesario allegar el CERTIFICADO DE EXISTENCIA Y REPRESENTACION LEGAL de: INALCO S.P.A., por cuanto tal y como lo dispone el artículo 48 del Código de Procedimiento Civil, *"Las personas jurídicas extranjeras de derecho privado con domicilio en el exterior, que establezcan negocios permanentes en Colombia, deberán constituir en el lugar donde tengan tales negocios, apoderados con capacidad para representarlas judicialmente, con tal fin se protocolizará en la notaría del respectivo circuito, prueba idónea de la existencia y representación de dichas personas jurídicas y del correspondiente poder. Un extracto de los documentos protocolizados se inscribirá en el registro de comercio del lugar, si se tratare de una sociedad, y en los demás casos, en el Ministerio de Justicia."*

Las personas jurídicas extranjeras que no tengan negocios permanentes en Colombia, estarán representadas en los procesos por el apoderado que constituyan con las formalidades prescritas en este Código. [C.N. art. 12]".

En SENTENCIA de fecha Agosto 27 de 1991 - MAGISTRADO PONENTE HUMBERTO NIÑO ORTEGA, el TRIBUNAL SUPERIOR ha dicho en relación con este tema lo siguiente:

"Formas de acreditar la representación de personas jurídicas extranjeras... El artículo 48 del Código de Procedimiento Civil, regula la representación de personas jurídicas extranjeras de derecho privado domiciliadas en el exterior y distingue la forma de probarla, según establezcan o no negocios permanentes en Colombia. En el primer evento, deben constituir donde tengan tales negocios apoderados con capacidad para representarlas. "Con tal fin se protocolizará en la notaría del respectivo circuito, prueba idónea de la existencia y representación de dichas personas jurídicas y del correspondiente poder. Un extracto de los documentos protocolizados se inscribirá en el registro de comercio del lugar, si se tratare de una sociedad, y en los demás casos, en el Ministerio de Justicia". Para el caso que no tengan negocios permanentes en Colombia señala que estarán representadas en los procesos por apoderados que constituyan con las formalidades previstas en este Código, es decir, en el Código de Procedimiento Civil".

A las sociedades extranjeras que no tengan negocios permanentes en Colombia las representa, entonces, el apoderado que ellas designan con las formalidades que prevé el Código de Procedimiento Civil, lo que quiere decir que tal apoderado debe constituirse conforme lo establecido por el artículo 65 del mismo Código, es decir, mediante poder general o especial, agregando que puede extenderse en el exterior, ante Cónsul Colombiano o el funcionario que la ley local autorice para ello. En este último caso su autenticación se hará en la forma establecida en el artículo 295 ib. (el subrayado es nuestro).

Si quien otorga el poder fuere una sociedad, el Cónsul que lo autentica o ante quien se otorgue, hará constar que tuvo a la vista las pruebas de la existencia de aquélla y que quien lo confiere es su representante, se tendrán por establecidas estas circunstancias [...].

*Es de anotarle a su Despacho que la sociedad: **INALCO S.P.A.** no tiene negocios permanentes en Colombia, razón por la cual ha cumplido a cabalidad con lo preceptuado en el artículo 259 del Código de Procedimiento Civil, por cuanto el PODER conferido a la suscrita por el Representante Legal de la sociedad **INALCO S.P.A.** - señor Dr. CIPOLLETTI GIOVANI MARIO EMILIO, fue debidamente otorgado y autenticado ante NOTARIO PUBLICO de la ciudad de MILAN - ITALIA, y legalizado con la correspondiente APOSTILLA.*

II.- ORIGINAL del DOCUMENTO en que consta la CESION DEL DERECHO a la PATENTE "SALES DE 6' -SIALIL-LACTOSA Y PROCESOS PARA SU SINTESIS Y PARA LA SINTESIS DE OTROS ALFA-SIALIL-OLIGOSACARIDOS" - PCT/IB2010/051470 de los INVENTORES: TAMERLANI GIANCARLO, LOMBARDI ILARIA, BARTALUCCI DEBORA, DANESI ANDREA, SALSINI LIANA, MANONI MARCO y CIPOLLETTI GIOVANNI a la SOLICITANTE - sociedad INALCO S.P.A, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 26-k de la DECISION 486. El documento antedicho fue suscrito y otorgado por los INVENTORES antes mencionados ante el NOTARIO EN PISTOIA - ITALIA, señor Dr. ANTONIO MARRESE. La FIRMA Y SELLO del NOTARIO EN PISTOIA - ITALIA, INSCRITO AL CIRCULO NOTARIAL DE LOS DISTRITOS REUNIDOS DE FIRENZE, PISTOIA Y PRATO - ITALIA - señor Dr. ANTONIO MARRESE, fueron LEGALIZADOS con la

correspondiente APOSTILLA el día 26 Octubre de 2011 bajo el número 531/2011 por parte del doctor LUIGI BOCCIA - SUSTITUTO PROCURADOR DE LA REPUBLICA ANTE EL TRIBUNAL DE PISTOIA - ITALIA, y en la cual el doctor LUIGI BOCCIA, CERTIFICA que, el doctor ANTONIO MARRESE, quien otorgó el documento público -ACTO PUBLICO-, es decir, el DOCUMENTO DE CESION DE DERECHOS, y cuya firma aparece en ese documento público -ACTO PUBLICO-, es decir, en el DOCUMENTO DE CESION DE DERECHOS, actuó en calidad de NOTARIO - LLEVA EL SELLO/TIMBRE DE: NOTARIO EN PISTOIA - ITALIA. De igual forma, se acompaña al mencionado DOCUMENTO DE CESION DE DERECHOS el ORIGINAL de la TRADUCCION OFICIAL efectuada por el señor MARCELLO PINI - TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL según Resolución No. 305/2010 del Ministerio de Justicia, quien tradujo del idioma italiano al idioma español tanto el TEXTO DE RECONOCIMIENTO de AUTENTICIDAD DE FIRMAS del DOCUMENTO DE CESION DE DERECHOS antedicho, el cual, como ya se dijo, se encuentra en idioma italiano, como la APOSTILLA que se encuentra en idioma italiano y con la cual se LEGALIZO el DOCUMENTO DE CESION DE DERECHOS mencionado. Todo lo anterior de acuerdo a lo dispuesto en la CONVENCIÓN SOBRE LA ABOLICIÓN DEL REQUISITO DE LEGALIZACIÓN PARA DOCUMENTOS PUBLICOS EXTRANJEROS, suscrita en LA HAYA el 5 de Octubre de 1961, la cual entró en vigor para COLOMBIA el 30 de Enero de 2001 y de la cual ITALIA también hace parte desde el 11 de Febrero de 1978.

Aunado a lo anterior, como se desprende del documento denominado CESION DE DERECHOS, las partes intervinientes en el mismo, valga decir, los INVENTORES y la SOLICITANTE, han nombrado a la suscrita para efectuar el trámite de CESION.

///- EXTRACTO (REGISTRO DE SOCIEDAD ANONIMA) de la sociedad -INALCO S.P.A.- expedido por la CAMARA DE COMERCIO, INDUSTRIA, OFICIOS Y AGRICULTURA DE MILAN - OFICINA DE REGISTRO EMPRESARIAL - CERTIFICADO DE INSCRIPCION EN LA DIVISION COMUN - INFORMACION SOBRE LA EMPRESA - CAMARA DE COMERCIO DE MILAN - ITALIA, traducido al idioma inglés por la señora GIOVANNA LUISA SAROLO - Perito No. 366 - C.T. 5212 - Traductor inscrito en el Album del Tribunal de Milán - Italia, debidamente autenticado ante la CANCELLERIA DEL TRIBUNAL ORDINARIO DE MILAN el 07 de Octubre de 2011 por el FUNCIONARIO JUDICIAL - Dra. ALBA PARADISO. La FIRMA Y SELLO del FUNCIONARIO JUDICIAL - Dra. ALBA PARADISO fueron LEGALIZADOS con la correspondiente APOSTILLA el día 07 de Octubre de 2011 bajo el número 16145 AP, por parte de la Dra. BRUNELLA SARDONI - SUSTITUTO PROCURADOR DE LA REPUBLICA ANTE EL TRIBUNAL ORDINARIO de la ciudad de MILAN - ITALIA, en el cual consta la **existencia** de la sociedad INALCO S.P.A. Todo lo anterior de acuerdo a lo dispuesto en la CONVENCIÓN SOBRE LA ABOLICIÓN DEL REQUISITO DE LEGALIZACIÓN PARA DOCUMENTOS PUBLICOS EXTRANJEROS, suscrita en LA HAYA el 5 de Octubre de 1961, la cual entró en vigor para COLOMBIA el 30 de Enero de 2001 y de la cual ITALIA también hace parte desde el 11 de Febrero de 1978. De igual forma, se acompaña al mencionado EXTRACTO (REGISTRO DE SOCIEDAD ANONIMA) el ORIGINAL de la TRADUCCION OFICIAL efectuada por el señor HECTOR H. LOZANO B. - TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL según Resolución No. 3003 de Nov.8/94 del Ministerio de Justicia, quien tradujo del idioma inglés al idioma español el certificado antedicho, y el ORIGINAL de la TRADUCCION OFICIAL efectuada por la señora CLAUDIA PATRICIA PIÑARTE C. - TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL según Resolución No. 1997 del Ministerio de Justicia, quien tradujo del idioma italiano al idioma español la APOSTILLA

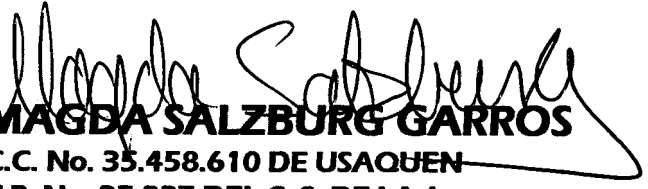
correspondiente, debidamente legalizada ante el MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES DE COLOMBIA.

Consecuencialmente con lo anterior, se ha presentado la DOCUMENTACION solicitada por su Despacho dentro del término concedido de dos (2) meses siguientes a la fecha de notificación del OFICIO No. 18866 proferido por esa Entidad, dando así cabal cumplimiento a lo requerido en ese oficio.

NOTIFICACIONES

Le informo a usted que la sociedad poderdante y la suscrita recibiremos notificaciones en la Carrera 7 No. 32-85, Oficina 501 de este Distrito Capital de Bogotá.

Atentamente,


MAGDA SALZBURG GARROS
C.C. No. 35.458.610 DE USAQUEN
T.P. No. 35.337 DEL C. S. DE LA J.
E-MAIL: gomezydiaz@etb.net.co

ANEXO: LO ANUNCIADO
MSG/

GOMEZ & DIAZ
ABOGADOS ASOCIADOS

FOR PATENTS AND TRADE MARKS IN COLOMBIA

PODER ESPECIAL

SPECIAL POWER OF ATTORNEY

1. Applicant's name (1) Nosotros _____ 1) We INALCO S.P.A.

representada legalmente por _____

2. Applicant's address (2) domiciliado(s) en _____ (2) domiciled in _____

Via Calabiana, 18 - 20139 MILANO -Italy -

nombramos a MAGDA SALZBURG GARROS hereby appoint MAGDA SALZBURG GARROS

3. Leave blank (3) y/o _____ (3) and/or _____

domiciliados en Bogotá, República de Colombia, a-
poderados verdaderos y legales, con poder espe-
cial, para recabar de las oficinas y autoridades co-
lombianas, administrativas, judiciales y de policía,
en cualquier instancia, la obtención de patentes y
privilegio de invención; registro de marcas, de dibu-
jos y modelos industriales, traspasos, prórrogas, re-
novaciones o cambios de nombre referentes a tales
actuaciones, efecto al cual los facult (amos) para elevar
solicitudes; formular descripciones, enmiendas, protes-
tas, declaraciones, oposiciones, cancelaciones, desis-
timientos, apelaciones y reclamos; pagar impuestos, cuo-
tas y gravámenes prescritos por la ley; recibir toda
clase de documentos y valores, dando el descargo
respectivo, y, en general, para dar ante dichas auto-
ridades todos los pasos necesarios al efecto indica-
do y tomar todas las medidas que creyeren condu-
centes al resguardo de mis (nuestros) intereses, y
en caso de presentarse oposiciones, cancelaciones
o cualquier acción o litigio judicial, administrativo o
de policía, para que actúen como demandantes o de-
mandados ante cualquier juez, corporación o funcio-
nario público, con todas las demás facultades lega-
les necesarias, y por el presente desde ahora declar
(amos) válido y bueno todo cuanto los apoderados
hicieren en mi (nuestro) beneficio. Este poder compren-
de la facultad de recibir, desistir, transigir, comprometer,
y la de sustituirlo en todo o en parte y revocar susti-
tuciones, así uno nombrar poderdantes judiciales o
extrajudiciales.

domiciled in Bogotá, Republic of Colombia, my (our)
true and lawful attorneys with special power to obtain
from Colombian administrative, judicial and police o-
ffices and authorities, in any instance, privileged pa-
tents of invention, registration of trademarks, of in-
dustrial models and drawings; assignments, exten-
sions, renewals or changes of name concerning
such actions, and to that effect they are hereby em-
powered to file applications; to formulate descriptions
amendments, protests, declarations, oppositions,
cancellations, appeals and claims; to pay taxes, quo-
tas and assessments prescribed by law; to receive
all kinds of documents and valuables, giving the res-
pective release or receipt, and, in general, to take
before said authorities any steps necessary to such
effect, and any measures that they may deem perti-
nent to the safeguard of my (our) interests, and in
case oppositions, cancellations, or any judicial, ad-
ministrative contentious administrative or police ac-
tins or litigations are presented, to act as plaintiff
or defendant before any judge, corporation or pu-
blic official, with all other necessary legal powers,
and I (we) hereby from this moment declare valid
and good all that said attorneys may do for my(our)
benefit. This power includes the authority to recei-
ve, desist, settle, compromise, and to substitute it
in whole or in part, and to revoke substitutions, al-
so to appoint judicial and extra judicial representa-
tives.

(4) Place and date (4) Otorgado y firmado en _____ (4) Granted and signed in _____

(5) Applicant's seal and/or signature Hoy _____ de _____ de 2011 this _____ day of _____ 2011

By INALCO S.P.A.
GUSTAVO SAMPER RODRIGUEZ
NOTARIO 26 DE BOGOTA

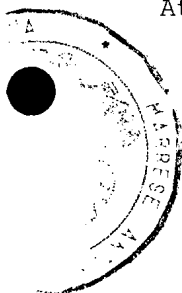


Title _____

Repertorio n.122256

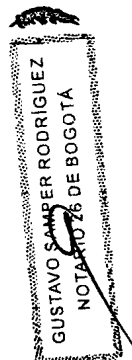
Io sottoscritto dottor Antonio Marrese, notaio residente in Pistoia, iscritto nel Collegio Notarile dei Distretti Riuniti di Firenze, Pistoia, e Prato, attesto che il signor:

CIPOLLETTI GIOVANNI MARIO EMILIO, nato a Milano l'8 ottobre 1945, domiciliato per la carica ove appresso, il quale è intervenuto all'atto che precede nella sua qualità di Amministratore Unico e legale rappresentante della società **INALCO S.P.A.** con sede in Milano, via Calabiana n.c. 18, capitale sociale di euro 4.300.000,00, numero di iscrizione nel Registro delle Imprese di Milano 00861350155, iscritta nel Repertorio Economico Amministrativo presso la Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Milano al n. 832900; della cui identità personale io notaio sono certo (che dichiaro di conoscere la lingua inglese) ha sottoscritto in calce l'atto che precede in mia presenza oggi in Pistoia, via Atto Vannucci n.c. 38, ventidue ottobre duemilaundici.



[Handwritten signature of Antonio Marrese]

APOSTILLE	
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)	
Paese REPUBBLICA ITALIANA	
Il presente atto pubblico	
è stato sottoscritto da <u>DOCT. ANTONIO MARRESE</u>	
agente in qualità di <u>NOTAIO</u>	
è segnato dal contrassegno/timbro di <u>DR. ANTONIO MARRESE</u>	
<u>NOTAIO IN PISTOIA</u>	
Attestato	
5. a <u>PISTOIA</u>	6. il <u>26-10-2011</u>
7. dal <u>IL Sost. PROCURATORE DELLA REPUBBLICA</u>	
<u>(Dr. Luigi Boccia)</u>	
8. sotto il numero <u>530/2011 Reg</u>	
9. Contrassegno / timbro	
10. Firma <u>IL Sost. PROCURATORE DELLA REPUBBLICA</u>	
<u>(Dr. Luigi Boccia)</u>	



ACEPTO:

Magda Salzburg
MAGDA SALZBURG GARROS
 C.C. No. 35.458.610 de Usaquén
 T.P. No. 35.337 del C. S. de la J.

PRESENTACIÓN PERSONAL DE ABOGADO

El anterior memorial fue presentado personalmente por

Magda Elizabeth Salzburg Garros
 quien se identificó con la C. de C. No. 35.458.610

de Bogotá
 Tarjeta Profesional No. 35.337

Bogotá, D.C. 25 NOV. 2011

El Notario Veintiséis

Gustavo Samper Rodríguez

Magda Salzburg




[Traducción de los sellos, notas, firmas, estampilla y apostilla que acompañan a un documento en idioma español e inglés de “GOMEZ & DIAZ – Abogados Asociados”]

- Estampilla: República Italiana – Ministerio de Economía y Finanzas – Euros 14,62

Yo, suscrito doctor Antonio Marrese, notario residente en Pistoia, inscrito al Circulo Notarial de los Distritos Reunidos de Firenze, Pistoia y Prato, hago constar que el señor: CIPOLLETTI GIOVANNI MARIO EMILIO, nacido en Milano el 8 de octubre de 1945, domiciliado para su carga en la dirección que se reporta a continuación, quien intervino en la acta antecedente en su carácter de Administrador Único y representante legal de la sociedad INALCO S.P.A. con sede en Milano, via Calabiana N° 18, capital social de euros 4.300.000,00, numero de inscripción al Registro Empresarial de Milano 0861350155, inscrita al Repertorio Económico Administrativo en la Cámara de Comercio, Industria, Artesanía y Agricultura de Milano al N° 832900, cuya identidad personal yo, el Notario que doy fe, averigüé (y quien declaró conocer el idioma ingles) suscribió al pie la acta antecedente ante mí, hoy, en Pistoia, via Atto Vannucci No. 38, a los veintidós días del mes de octubre de dos mil once.

[Firma ilegible – Sello]

- Sello: República Italiana – Marrese Antonio – Notario en Pistoia

ASSEVERAZIONE

Legge 05.97 N.15 DPR 3.11.00 N.396 art.22 e 28.12.00 N.445 art.33, comma 3

Il Sottoscritto Marcello Pini, Traduttore ed Interprete Ufficiale Spagnolo-Italiano, Licenza N° 0305/2010 ATTESTA che la presente traduzione è fedele al rispettivo documento a cui si allega. In fede.

 **MARCELLO PINI**
Traductor e Intérprete Oficial
Italiano - Español - Italiano
Res 305/2010
Marcello Pini

APOSTILLA

(Convención de la Haya del 5 de octubre de 1961)

Estado: Italia

El presente documento público

Ha sido suscrito por: Doctor Antonio Marrese

Actuando en calidad de: Notario

Lleva el sello de: Dr. Antonio Marrese, Notario en Pistoia

CERTIFICADO

En: Pistoia

El: 26-10-2011

Por: el Sustituto Procurador de la República, Dr. Luigi Boccia

Bajo el No. 530 /2011 Reg.

Sello redondo de: República Italiana – Procuraduría de la República ante el Tribunal de Pistoia

Firma: el Sustituto Procurador de la República, Dr. Luigi Boccia, [Firma ilegible]

ASSEVERAZIONE

Legge 05.97 N.15 DPR 3.11.00 N.396 art.22 e 28.12.00 N.445 art.33, comma 3

Il Sottoscritto Marcello Pini, Traduttore ed Interprete Ufficiale Spagnolo-Italiano, Licenza N° 0305/2010 ATTESTA che la presente traduzione è fedele al rispettivo documento a cui si allega. In fede.



MARCELLO PINI
Traductor e Intérprete Oficial
Italiano - Español - Italiano
Res 305/2010
Marcello Pini



REPÚBLICA DE COLOMBIA
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
LEGALIZACION

País: **REPUBLICA DE COLOMBIA**
(Country: - Pays:)

El presente documento público
(This public document - Le présent acte public)

Ha sido firmado por: **PINI MARCELLO**
(Has been signed by: - A été signé par:)

Actuando en calidad de: **TRADUCTOR OFICIAL**
(Acting in the capacity of: - Agissant en qualité de:)

Lleva el sello/estampilla de: **TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL**
(Bears the seal/stamp of: - Est revêtu du sceau de / timbre de:)

Certificado
(Certified - Attesté)

En: **BOGOTA D.C**
(At: - À:)

El: **1/27/2012 11:58:57 a.m.**
(On: - Le:)

Por: **APOSTILLA Y LEGALIZACIÓN**
(By: The Ministry of Foreign Affairs of Colombia - Par: Ministère des Affaires Étrangères de la Colombie)

No: **LMBZB115856986**
(Under Number: - Sous le numéro:)

Nombre del Titular: **530/2011**
(Name of the holder of document: - Nom du titulaire:)

Tipo de documento: **TRADUCCION APOSTILLA**
(Type of document: - Type du document:)

Número de hojas: **2**
(Number of pages: - Nombre de pages:)

01304100115700100949

Firmado Digitalmente por: (Digitally Signed by:)
Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia
AMPARO DE LA CRUZ TAMAYO RODRIGUEZ
Reason: DOCUMENT AUTHENTICITY
BOGOTA - COLOMBIA

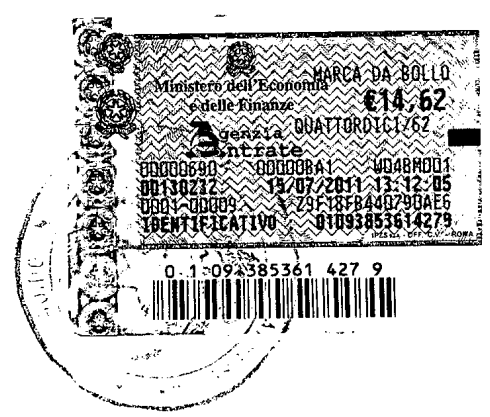
La autenticidad de este documento puede ser verificada en el Registro Electrónico que se encuentra en la siguiente página
The authenticity of this document may be verified by accessing the e-Register on the following web site:
L'autenticité de cette document peut être vérifiée en accédant l'e-Registre sur le site web suivant:

www.cancilleria.gov.co/legalizaciones

===== CESION DE DERECHOS =====

----- abajo firmados -----

- 1. Giancarlo TAMERLANI
- 2. Ilaria LOMBARDI
- 3. Debora BARTALUCCI
- 4. Andrea DANESI
- 5. Liana SALSINI
- 6. Marco MANONI
- 7. Giovanni CIPOLLETTI



----- domiciliados en -----

- 1. Via Turati, 13 - 40030 CASTEL DI CASIO - ITALY -
- 2. Via Sano 17/A - 51016 MONTECATINI TERME - ITALY -
- 3. Via Pietramarina, 257 - 50059 VINCI - ITALY -
- 4. Viale Adua, 177 - 51100 PISTOIA - ITALY -
- 5. Via Antonio Gramsci, 238 - 55047 SERAVEZZA - ITALY -
- 6. Via Carmignanesi, 103 - 50059 VINCI - ITALY -
- 7. Via Magolfa, 13 - 20143 MILANO - ITALY -

propietarios de la Patente: "6'-SIALYLLACTOSE SALTS AND PROCESS FOR THEIR SYNTHESIS AND FOR THE SYNTHESIS OF OTHER A-SIALYLOLIGOSACCHARIDES"

declaran por el presente que la ceden y transfieren en toda propiedad y dominio a: -----

INALCO S.P.A.

domiciliada en Via per Calabiana, 18 - 20139 MILANO - Italy -

por la suma de _1US\$_

que declara(n) haber recibido.

El / los cesionario(s) acepta(n) dicha transferencia y nombra(n) por la presente a -----

MAGDA SALZBURG GARROS

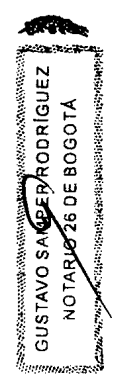
apoderada verdadera y legal con poder especial amplio y suficiente para dar ante las oficinas y autoridades nacionales en -----

COLOMBIA

todos los pasos necesarios al objeto indicado; elevar solicitudes, declaraciones, enmiendas y apelaciones, pagar impuestos, justificar explotaciones, aceptar transferencias, recibir documentos desistir y percibir; y, tomar todas las medidas que sean necesarias ante las autoridades administrativas o judiciales, con facultad de sustitución y revocación.

Dado y firmado en -----

Giancarlo Tamerlani *Ilaria Lombardi*
Debora Bartalucci
Andrea Danesi *Liana Salsini*
Marco Manoni *Giovanni Cipolletti*



CESSIONE DI DIRITTI

I Sottoscritti

1. Giancarlo TAMERLANI
2. Ilaria LOMBARDI
3. Debora BARTALUCCI
4. Andrea DANESI
5. Liana SALSINI
6. Marco MANONI
7. Giovanni CIPOLLETTI

domiciliati in

1. Via Turati, 13 - 40030 CASTEL DI CASIO - ITALIA
2. Via Sano 17/A - 51016 MONTECATINI TERME - ITALIA
3. Via Pietramarina, 257 - 50059 VINCI - ITALIA
4. Viale Adua, 177 - 51100 PISTOIA - ITALIA
5. Via Antonio Gramsci, 238 - 55047 SERAVEZZA - ITALIA
6. Via Carmignanesi, 103 - 50059 VINCI - ITALIA
7. Via Magolfa, 13 - 20143 MILANO - ITALIA

proprietari del brevetto: "6'-SIALYLLACTOSE SALTS AND PROCESS FOR THEIR SYNTHESIS AND FOR THE SYNTHESIS OF OTHER ASIALYLOLIGOSACCHARIDES"

dichiarano con la presente di cedere e trasferire la proprietà a:
INALCO S.P.A. domiciliata in Via per Calabiana, 18 - 20139 MILANO - Italia

per la somma di 1 dollaro di cui si accusa ricevuta.

La cessionaria accetta il suddetto trasferimento e nomina con la presente

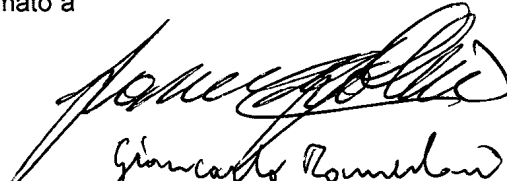
MAGDA SALZBURG GARROS

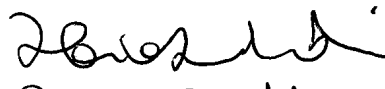
mandatario con potere ampio e sufficiente per rappresentare presso gli uffici nazionali in

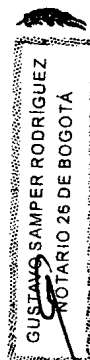
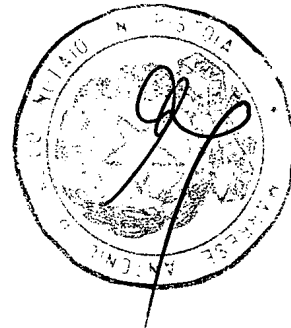
COLOMBIA

per adempire le procedure necessarie per quanto sopra indicato; per presentare istanze, dichiarazioni, correzioni e appelli, pagare tasse, giustificare lo sfruttamento, accettare trasferimento, ricevere documenti, rinunce e introiti; e compiere tutti gli atti necessari presso le autorità amministrative e giudiziarie con facoltà di sostituzione e revoca.

Firmato a


Giancarlo Tamerlani
Andrea Danesi
Marco Manoni


Debora Bartalucci
Liana Salsini



Repertorio n.122255

Io sottoscritto dottor Antonio Marrese, notaio residente in Pistoia, iscritto nel Collegio Notarile dei Distretti Riuniti di Firenze, Pistoia, e Prato, attesto che i signori:

TAMERLANI GIANCARLO nato a Sasso Marconi l'8 luglio 1956, residente in Castel di Casio, via Turati n.c. 13;

LOMBARDI ILARIA nata a Pistoia il 26 novembre 1974, residente a Montecatini Terme, via Sano n.c. 17/A;

BARTALUCCI DEBORA nata a Vinci il 4 settembre 1973, residente a Vinci, via Pietramarina n.c. 257;

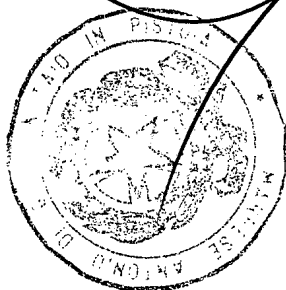
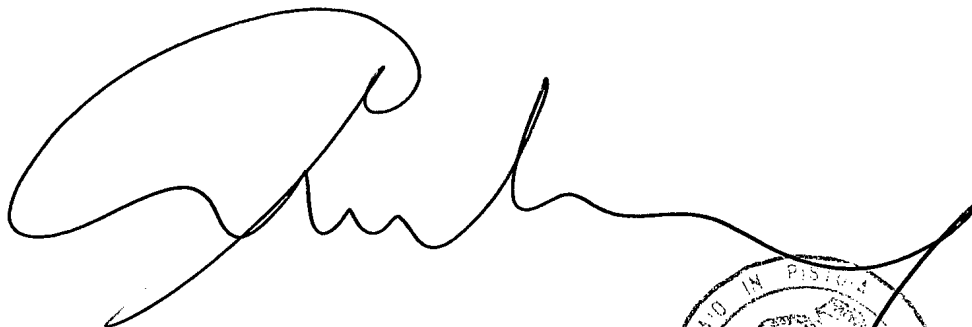
DANESI ANDREA nato a Pistoia il 28 settembre 1974, residente a Pistoia, viale Adua n.c. 177;

SALSINI LIANA nata a Pietrasanta il 13 agosto 1962, residente a Seravezza, via Antonio Gramsci n.c. 238;

MANONI MARCO nato a Domodossola il 28 settembre 1959, residente a Vinci, via Carmignanese n.c. 103;

CIPOLLETTI GIOVANNI nato a Milano l'8 ottobre 1945, residente a Milano, via Magolfa n.c. 13;

della cui identità personale io notaio sono certo, hanno sottoscritto in calce l'atto che precede in mia presenza oggi in Pistoia, via Atto Vannucci n.c. 38, ventidue ottobre duemilaundici.



GUSTAVO SAMPER RODRIGUEZ
NOTARIO 26 DE BOGOTA



DE
PER
AF
DE

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Paese REPUBBLICA ITALIANA
Il presente atto pubblico
2. è stato sottoscritto da L. nota.
ANTONIO MARRESE
3. agente in qualità di NOTAIO
4. è segnato dal contrassegno/timbro
di DR ANTONIO MARRESE -
NOTAIO IN PISTOLA

Attestato

5. a PISTOIA
6. il 26-10-2014
7. da IL Sost. PROCURATORE DELLA REPUBBLICA
(Dr. Luigi Boccia)

8. sotto il numero 531/2014 Ref
9. Contrassegno / timbro

10. Firma



IL Sost. PROCURATORE DELLA REPUBBLICA
(Dr. Luigi Boccia)

ACEPTO:

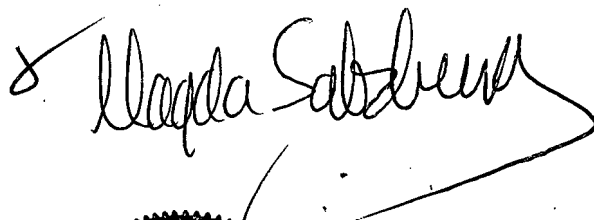

MAGDA SALZBURG GARROS
C.C. No. 35.458.610 de Usaquén
T.P. No. 35.337 del C. S. de la J.

PRESENTACIÓN PERSONAL DE ABOGADO

El anterior memorial fue presentado personalmente por Magda Elizabeth Salzburg Garros
quien se identificó con la C. de C. No. 35.458.610
de Bogotá
Tarjeta Profesional No. 35337-ASJ
Bogotá, D.C. 25 NOV. 2011

El Notario Veintiséis

Gustavo Samper Rodríguez






CIPOLLETTI GIOVANNI, nacido en Milano el 8 de octubre de 1945, residente en Milano,
via Magolfa No. 13;

Cuya identidad personal yo, el Notario que doy fe, averigüé suscribieron al pie la acta
antecedente ante mí, hoy, en Pistoia, via Atto Vannucci No. 38, a los veintidós días del mes
de octubre de dos mil once.

[Firma ilegible – Sello]

- Sello: República Italiana – Marrese Antonio – Notario en Pistoia

APOSTILLA

(Convención de la Haya del 5 de octubre de 1961)

Estado: Italia

El presente documento público

Ha sido suscrito por: Doctor Antonio Marrese

Actuando en calidad de: Notario

Lleva el sello de: Dr. Antonio Marrese, Notario en Pistoia

CERTIFICADO

En: Pistoia

El: 26-10-2011

Por: el Sstituto Procurador de la República, Dr. Luigi Boccia

Bajo el No. 531 /2011 Reg.

Sello redondo de: República Italiana – Procuraduría de la República ante el Tribunal de
Pistoia

Firma: el Sstituto Procurador de la República, Dr. Luigi Boccia, [Firma ilegible]

ASSEVERAZIONE

Legge 05.97 N.15 DPR 3.11.00 N.396 art.22 e 28.12.00 N.445 art.33, comma 3

Il Sottoscritto Marcello Pini, Traduttore ed Interprete Ufficiale Spagnolo-Italiano, Licenza N° 0305/2010 ATTESTA che
la presente traduzione è fedele al rispettivo documento a cui si allega. In fede.


MARCELLO PINI
Traductor e Intérprete Oficial
Italiano - Español - Italiano
Res 305/2010
Marcello Pini

[Traducción de los sellos, notas, firmas, estampilla y apostilla que acompañan a un documento en idioma español titulado “CESIÓN DE DERECHOS”]

- Estampilla: República Italiana – Ministerio de Economía y Finanzas – Euros 14,62

Yo, suscrito doctor Antonio Marrese, notario residente en Pistoia, inscrito al Circulo Notarial de los Distritos Reunidos de Firenze, Pistoia y Prato, hago constar que los señores:
TAMERLANI GIANCARLO, nacido en Sasso Marconi el 8 de julio de 1956, residente en Castel di Casio, via Turati No. 13;

LOMBARDI ILARIA, nacida en Pistoia el 26 de noviembre de 1974, residente en Montecatini Terme, via Sano No. 17/A;

BARTALUCCI DEBORA, nacida en Vinci el 4 de septiembre de 1973, residente en Vinci, via Pietramarina No. 257;

DANESI ANDREA, nacido en Pistoia el 28 de septiembre de 1974, residente en Pistoia, viale Adua No. 177;

SALSINI LIANA, nacida en Pietrasanta el 13 de agosto de 1962, residente en Seravezza, via Antonio Gramsci No. 238;

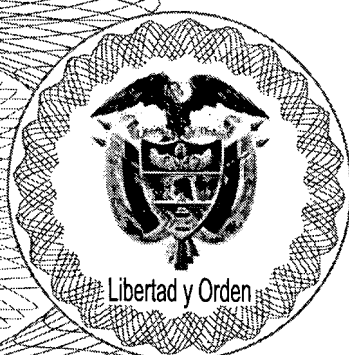
MANONI MARCO, nacido en Domodossola el 28 de septiembre de 1959, residente en Vinci, via Carmignanese No. 103;

ASSEVERAZIONE

Legge 05.97 N.15 DPR 3.11.00 N.396 art.22 e 28.12.00 N.445 art.33, comma 3

Il Sottoscritto Marcello Pini, Traduttore ed Interprete Ufficiale Spagnolo-Italiano, Licenza N° 0305/2010 ATTESTA che la presente traduzione è fedele al rispettivo documento a cui si allega. In fede.

 **MARCELLO PINI**
Traductor e Intérprete Oficial
Italiano - Español - Italiano
Res 305/2010



REPÚBLICA DE COLOMBIA

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

LEGALIZACION

País: **REPUBLICA DE COLOMBIA**
(Country: - Pays:)

El presente documento público
(This public document - Le présent acte public)

Ha sido firmado por: **PINI MARCELLO**
(Has been signed by: - A été signé par:)

Actuando en calidad de: **TRADUCTOR OFICIAL**
(Acting in the capacity of: - Agissant en qualité de:)

Lleva el sello/estampilla de: **TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL**
(Bears the seal/stamp of: - Est revêtu du sceau de / timbre de:)

Certificado
(Certified - Attesté)

En: **BOGOTA D.C**
(At: - À:)

El: **1/27/2012 11:59:10 a.m.**
(On: - Le:)

Por: **APOSTILLA Y LEGALIZACIÓN**
(By: The Ministry of Foreign Affairs of Colombia - Par: Ministère des Affaires Étrangères de la Colombie)

No: **LMBZB115910658**
(Under Number: - Sous le numéro:)

Nombre del Titular: **531/2011**
(Name of the holder of document: - Nom du titulaire:)

Tipo de documento: **TRADUCCION APOSTILLA**
(Type of document: - Type du document:)

Número de hojas: **2**
(Number of pages: - Nombre de pages:)

01304100115700100949

Firmado Digitalmente por: (Digitally Signed by:)
Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia
AMPARO DE LA CRUZ TAMAYO RODRIGUEZ
Reason: DOCUMENT AUTHENTICITY
BOGOTA - COLOMBIA

La autenticidad de este documento puede ser verificada en el Registro Electrónico que se encuentra en la siguiente página
The authenticity of this document may be verified by accessing the e-Register on the following web site:
L'authenticité de cette document peut être vérifiée en accédant l'e-Registre sur le site web suivant:

www.cancilleria.gov.co/legalizaciones



CAMERA DI
COMMERCIO
MILANO

Prot.:CEW/46221/2011/CMI1282

30/9/2011

CAMERA DI COMMERCIO INDUSTRIA ARTIGIANATO E AGRICOLTURA DI MILANO
- UFFICIO REGISTRO DELLE IMPRESE -

CERTIFICATO DI ISCRIZIONE NELLA SEZIONE ORDINARIA

DATI IDENTIFICATIVI DELL'IMPRESA

Codice fiscale e numero d'iscrizione: 00861350155
del Registro delle Imprese di MILANO
data di iscrizione: 19/02/1996

Iscritta nella sezione ORDINARIA

il 19/02/1996

Iscritta con il numero Repertorio Economico Amministrativo 832900

il 14/12/1971

Denominazione: INALCO - S.P.A.

Forma giuridica: SOCIETA' PER AZIONI CON SOCIO UNICO

Sede:
MILANO (MI) VIA ARCIVESCOVO CALABIANA, 18 CAP 20139

Costituita con atto del 29/09/1971

Durata della società:
data termine: 31/12/2050

Oggetto Sociale:

LA SOCIETA' HA PER OGGETTO: L'ACQUISTO, LA VENDITA ED IL COMMERCIO, ANCHE QUALE RAPPRESENTANTE, DI MATERIE PRIME, SEMILAVORATE E PRODOTTI FINITI IN GENERE ED IN PARTICOLARE PER USO FARMACEUTICO, CHIMICO ED ALIMENTARE. ESSA POTRA' INOLTRE ESERCITARE ATTIVITA' DI RICERCA E SVILUPPO DI BREVETTI AI FINI ANCHE DELLA LORO COMMERCIALIZZAZIONE. LA SOCIETA' POTRA' ANCHE ASSUMERE PARTECIPAZIONI IN SOCIETA' O ALTRI ENTI NEL SETTORE CHIMICO, FARMACEUTICO ED ALIMENTARE, CURANDONE IL FINANZIAMENTO, IL COORDINAMENTO GESTIONALE E FINANZIARIO E LA CONDUZIONE AMMINISTRATIVA E CONTABILE DI TALI SOCIETA' ED ENTI. ESSA POTRA' INOLTRE COMPIERE TUTTE LE OPERAZIONI INDUSTRIALI, COMMERCIALI E FINANZIARIE, DI SERVIZI, MOBILIARI ED IMMOBILIARI, CHE RISULTERANNO UTILI O NECESSARIE PER IL CONSEGUIMENTO DELLO SCOPO SOCIALE. POTRA' PURE ASSUMERE INTERESSENZE E PARTECIPAZIONI IN ALTRE SOCIETA' OD ENTI AVENTI OGGETTO ANALOGO AFFINE O COMUNQUE CONNESSO ALPROPRIO, PURCHE' TALE ATTIVITA' SIA ESERCITATA IN FUNZIONE STRUMENTALE AL CONSEGUIMENTO DEL PROPRIO OGGETTO SOCIALE. POTRA' ALTRESI' PRESTARE FIDEJUSSIONI E GARANZIE IN GENERE, ANCHE REALI, NELL'INTERESSE DI TERZI. E' TASSATIVAMENTE ESCLUSO L'ESERCIZIO NEI CONFRONTI DEL PUBBLICO DI QUALSIASI ATTIVITA' QUALIFICATA DALLA LEGGE COME FINANZIARIA.

SISTEMA DI AMMINISTRAZIONE E CONTROLLO

Sistema di amministrazione adottato: TRADIZIONALE

Soggetto che esercita il controllo contabile: REVISORE CONTABILE

- AMMINISTRATORE UNICO
numero componenti in carica: 1

COLLEGIO SINDACALE:
- Sindaci effettivi

Pagina 1/ 6

Camera di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura di Milano



AVVERTENZA IMPORTANTE
A TUTTE LE IMPRESE

In base all'art. 17 della legge 23 dicembre 1999 n. 488 - modificativo dei commi 3 e 4 dell'art. 18 della legge 29 dicembre 1993, n. 580 - ed al successivo regolamento di attuazione - le imprese iscritte o annotate nel Registro delle Imprese sono tenute al pagamento del diritto camerale, determinato ed aggiornato annualmente con decreto interministeriale. Il versamento del diritto va eseguito, in un'unica soluzione, tramite il modello di pagamento F24. **Il mancato pagamento del diritto annuale inibisce il rilascio del certificato di iscrizione** al Registro Imprese a partire dall'anno successivo a quello del mancato versamento (art. 24 comma 35 legge 449/97). Si invita a diffidare di enti od organizzazioni che, anche mediante l'uso di denominazioni atte a creare incertezza e confusione chiedono somme di denaro per iscrizioni in registri, elenchi, ruoli, ecc. **assolutamente non previste da alcuna norma** e totalmente estranei alla Camera di Commercio.

Firma sostituita con l'indicazione a stampa del nominativo ai sensi dell'articolo 3 del Decreto Legislativo 39/93.

Il Presidente
(Carlo Sangalli)

INFORMATIVA AI SENSI DEL D. LGS. N. 196 DEL 30/06/2003 - "Codice in materia di protezione dei dati personali".

Spettabile Impresa,

I dati personali da Lei conferiti a questo Ente sono oggetto di trattamento svolto con o senza l'ausilio di sistemi informatici nel rispetto delle leggi in materia di pubblicità dei registri, accesso ai documenti e tutela della riservatezza.

Il conferimento dei dati è obbligatorio per legge ed in mancanza od in caso di fornitura errata o incompleta, l'Ente non potrà adempiere alle proprie funzioni o comunque non risponderà per le conseguenze negative che ne dovessero conseguire per l'interessato. I dati sono pubblici e sono resi disponibili a terzi nei limiti e con le modalità previste dalla normativa vigente.

Al sensi dell'articolo 7 del D. Lgs. 196/03 codesta impresa potrà esercitare, in quanto compatibili con la normativa che disciplina accesso, iscrizione e modifica ai registri, il diritto di rettificazione, aggiornamento, integrazione, cancellazione dei dati.

Titolare dei dati forniti è la Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Milano, con sede in Via Meravigli 9/b, 20123 Milano.

Il Segretario Generale
(Pier Andrea Chevallard)

D.P.R. 17 dicembre 1995 n. 581 - Applicazione art. 11 comma 8

L'Ufficio Registro delle Imprese in applicazione della norma citata invia alla sede dell'Impresa una nota sui dati inseriti *"nella memoria dell'elaboratore elettronico"* per consentire il controllo delle informazioni pubblicate (contenute nelle domande di trascrizione presentate dalle Imprese).

Firme omesse ai sensi dell'art. 3 del Decreto Legislativo 12/2/1993 n. 39.

Il Conservatore del Registro delle Imprese
(Gianfrancesco Vanzelli)

SEDI DECENTRATE

LEGNANO	Via Podgora, 2 (c/o INPS)	MELZO	Via S. Martino, 6/8
MAGENTA	Via Pusterla, 3	ASSAGO	World Trade Center - Pal. dei Congressi - strada 1
RHO	c/o Ileramiano - S.S. del Sempione n. 28 uscita MM - Corso Italia 19	SESTO S. GIOVANNI	Viale E. Marelli, 5

SERVIZIO VISURE E CERTIFICATI VIA INTERNET

Le visure possono essere richieste tramite il sito web: <http://visure.mi.camcom.it>
Ogni abbonato Telemaco può direttamente acquisire i certificati e le visure camerali dal proprio PC.



CAMERA DI COMMERCIO MILANO

Prot.:CEW/46221/2011/CMI1282

30/9/2011

numero componenti in carica: 3
durata in carica per 3 ESERCIZI
- Sindaci supplenti
numero componenti in carica: 2
durata in carica per 3 ESERCIZI

INFORMAZIONI SULLO STATUTO

Poteri associati alla carica di AMMINISTRATORE UNICO:
ALL'AMMINISTRATORE UNICO, PER EFFETTO DI QUANTO PREVISTO DALL'ART. 22 DELLO
STATUTO SOCIALE VIGENTE, SPETTANO I PIU' AMPI POTERI PER LA GESTIONE ORDINARIA E
STRAORDINARIA DELLA SOCIETA', SENZA ECCEZIONI DI SORTA ED HA FACOLTA' DI
COMPIERE TUTTI GLI ATTI CHE RITENGA OPPORTUNI PER L'ATTUAZIONE ED IL
RAGGIUNGIMENTO DEGLI SCOPI SOCIALI, ESCLUSI QUELLI CHE LA LEGGE IN MODO
TASSATIVO RISERVA ALL'ASSEMBLEA.

Clausole di recesso:
ART. 10 DELLO STATUTO

Clausole di prelazione:
ART. 6 DELLO STATUTO

INFORMAZIONI PATRIMONIALI E FINANZIARIE

Capitale Sociale in EURO:
deliberato 4.300.000,00
sottoscritto 4.300.000,00
versato 4.300.000,00

Strumenti finanziari previsti dallo statuto:

- obbligazioni
ART. 8 DELLO STATUTO

- obbligazioni convertibili
ART. 8 DELLO STATUTO

- altri strumenti finanziari
ART. 9 DELLO STATUTO

OPERAZIONI STRAORDINARIE

Trasformata da ALTRE FORME
in SOCIETA' PER AZIONI il 30/12/1976
Tipo dell'atto: PUBBLICO, REDATTO DA NOTAIO
Notaio BEVILACQUA DR. ENRICO
Rep/Reg. 14665/2703 del 30/12/1976 Loc. MILANO

Fusione mediante incorporazione di:
- FIN. RICERCHE CHIMICHE SRL
Sede: FIRENZE (FI) Numero REA 365542
- FIN. RICERCHE CHIMICHE SRL
Sede: FIRENZE (FI) Numero REA 365542
Esecuzione con atto del 04/11/1986

Progetto di scissione mediante costituzione della nuova società
- VISCONTEA S.R.L.
Sede: MILANO - PIAZZA VELASCA 5

Pagina 2/ 6

Camera di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura di Milano



AVVERTENZA IMPORTANTE
A TUTTE LE IMPRESE

In base all'art. 17 della legge 23 dicembre 1999 n. 488 - modificativo dei commi 3 e 4 dell'art. 18 della legge 29 dicembre 1993, n. 580 - ed al successivo regolamento di attuazione, le imprese iscritte o annotate nel Registro delle Imprese sono tenute al pagamento del diritto camerale, determinato ed aggiornato annualmente con decreto interministeriale. Il versamento del diritto va eseguito, in un'unica soluzione, tramite il modello di pagamento F24. **Il mancato pagamento del diritto annuale inibisce il rilascio del certificato di iscrizione** al Registro Imprese a partire dall'anno successivo a quello del mancato versamento (art. 24 comma 35 legge 449/97). Si invita a diffidare di enti od organizzazioni che, anche mediante l'uso di denominazioni atte a creare incertezza e confusione chiedono somme di denaro per iscrizioni in registri, elenchi, ruoli, ecc. **assolutamente non previste da alcuna norma** e totalmente estranei alla Camera di Commercio.

Firma sostituita con l'indicazione a stampa del nominativo ai sensi dell'articolo 3 del Decreto Legislativo 39/93.

Il Presidente
(Carlo Sangalli)

INFORMATIVA AI SENSI DEL D. LGS. N. 196 DEL 30/06/2003 - "Codice in materia di protezione dei dati personali".

Spettabile Impresa

I dati personali da Lei conferiti a questo Ente sono oggetto di trattamento svolto con o senza l'ausilio di sistemi informatici nel rispetto delle leggi in materia di pubblicità dei registri, accesso ai documenti e tutela della riservatezza.

Il conferimento dei dati è obbligatorio per legge ed in mancanza od in caso di fornitura errata o incompleta, l'Ente non potrà adempiere alle proprie funzioni e comunque non risponderà per le conseguenze negative che ne dovessero conseguire per l'interessato. I dati sono pubblici e sono resi disponibili a terzi nei limiti e con le modalità previste dalla normativa vigente.

Ai sensi dell'articolo 7 del D. Lgs. 196/03 codesta impresa potrà esercitare, in quanto compatibili con la normativa che disciplina l'accesso, consultazione e modifica ai registri, il diritto di rettificazione, aggiornamento, integrazione, cancellazione dei dati.

Titolare dei dati forniti è la Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Milano, con sede in Via Meravigli 9/b, 20123 Milano.

Il Segretario Generale
(Pier Andrea Chevallard)

D.P.R. 7 dicembre 1995 n. 48 - Applicazione art. 11 comma 8

L'Ufficio Registro delle imprese in applicazione della norma citata invia alla sede dell'impresa una nota sui dati inseriti *"nella memoria dell'elaboratore elettronico"* per consentire il controllo delle informazioni pubblicate (contenute nelle domande di trascrizione presentate dalle imprese).

Il Conservatore del Registro delle Imprese
(Gianfrancesco Vanzelli)

Firme omesse ai sensi dell'art. 3 del Decreto Legislativo 12/2/1993 n. 39.

SEDI DECENTRATE

BOGNANO	Via Podgora, 2 (c/o INPS)	MELZO	Via S. Martino, 6/8
VALENZANA	Via Pusterla, 3	ASSAGO	World Trade Center - Pal. dei Congressi - strada 1
RHO	c/o Feramatano - S.S. del Sempione n.28 uscita VIM - C.so Italia E.19	SESTO S. GIOVANNI	Viale E. Marelli, 5

SERVIZIO VISURE E CERTIFICATI VIA INTERNET

Le visure possono essere richieste tramite il sito web: <http://visure.mi.camcom.it>
Ogni abbonato telematico può direttamente acquisire i certificati e le visure camerali dal proprio PC.



CAMERA DI COMMERCIO MILANO

Prot.:CEW/46221/2011/CMI1282

30/9/2011

Data iscrizione: 22/04/2005
Data atto: 19/04/2005

Progetto di scissione mediante costituzione della nuova società
- VISCONTEA S.R.L.
Sede: MILANO - PIAZZA VELASCA 5
Data iscrizione: 26/04/2005
Data atto: 19/04/2005

Scissione mediante costituzione di nuova società:
- VISCONTEA S.R.L.
Sede: MILANO ,PIAZZA VELASCA N. 5 (MI)
Codice Fiscale: 04932120969
Data iscrizione: 03/05/2005 Data modifica: 14/07/2005
Data delibera: 26/04/2005 Esecuzione con atto del 07/07/2005

ATTIVITA'

Data d'inizio dell'attività dell'impresa: 25/01/1987

TITOLARI DI CARICHE O QUALIFICHE

* ROGNONI LUCIANA
nata a MILANO (MI) il 23/01/1946
codice fiscale: RGNLCN46A63F205L
firma depositata
- PROCURATORE nominato con atto del 27/03/1995
durata in carica ILLIMITATA

Poteri:

I SEGUENTI POTERI SOSTITUISCONO I PRECEDENTI:

- ACQUISTARE MATERIE PRIME, SEMILAVORATI, PRODOTTI FINITI, IMPIANTI, MACCHINARI ED ATTREZZI FISSANDONE LE CONDIZIONI DI ACQUISTO E DI PAGAMENTO E FIRMARE LA RELATIVA CORRISPONDENZA;
- VENDERE MATERIE PRIME, SEMILAVORATI, PRODOTTI FINITI, IMPIANTI, MACCHINARI ED ATTREZZI FISSANDONE LE CONDIZIONI DI VENDITA E DI RISCOSSIONE;
- STIPULARE CONTRATTI DI FORNITURA E DI PRESTAZIONI D'OPERA;
- FIRMARE LA CORRISPONDENZA COMMERCIALE, QUIETANZARE FATTURE, NOTE DI DEBITO E DI CREDITO ALLA CLIENTELA;
- CONCEDERE BONIFICI SCONTI ED ABBUONI, FISSARE I TERMINI DI PAGAMENTO E DI PROROGA PER L'INCASSO;
- SPICCARRE TRATTE SU CLIENTI E SU TERZI PER L'INCASSO DI QUALSIASI CREDITO PER LA SOCIETÀ, PROROGARE SCADENZE DI TRATTE, ESIGERE QUALSIASI VAGLIA, ASSEGNO OD ALTRO DOCUMENTO DI CREDITO DANDONE QUIETANZA A DISCARICO, GIRARE PER L'INCASSO ASSEgni, TRATTE, EFFETTI E VAGLI IN GENERE;
- RITIRARE, INCASSARE DA QUALSIASI PERSONA, ENTE CASSA, ISTITUTO PUBBLICO O PRIVATO, IVI COMPRESO PERTANTO INDICATIVAMENTE I MINISTERI, LA BANCA D'ITALIA, LA CASSA DEPOSITI E PRESTITI, LA TESORERIA, QUALSIASI SOMMA, TITOLI OD ALTRO VALORE COMUNQUE DI RAGIONE E DI SPETTANZA DELLA SOCIETÀ, RILASCIANDONE QUIETANZA A DISCARICO ANCHE IN PIENA E FINALE LIBERAZIONE;
- EMETTERE ASSEGNI O EFFETTUARE PAGAMENTI SU CONTI CORRENTI BANCARI, ANCHE PASSIVI, NEI LIMITI DEGLI AFFIDAMENTI CONCESSI;
- FIRMARE ATTI, DOCUMENTI PER L'IMPORTAZIONE E L'ESPORTAZIONE DI MATERIE PRIME, SEMILAVORATI, PRODOTTI FINITI, MACCHINARI, IMPIANTI ECC.;
- RITIRARE ED ESIGERE DA QUALSIASI UFFICIO POSTALE, TELEGRAFICO, FERROVIARIO, DOGANALE ECC., LETTERE, PIEGHI, SCRITTI E COLLI, ANCHE SE RACCOMANDATI OD ASSICURATI, DIRETTI ALLA SOCIETÀ;
- ISTITUIRE DEPOSITI ANCHE A TITOLO DI CAUZIONE, PRESSO QUALSIASI PERSONA CASSA

Pagina 3/ 6

Camera di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura di Milano



AVVERTENZA IMPORTANTE
A TUTTE LE IMPRESE

In base all'art. 17 della legge 23 dicembre 1999 n. 488 - modificativo dei commi 3 e 4 dell'art. 18 della legge 29 dicembre 1993, n. 580 - ed al successivo regolamento di attuazione, le imprese iscritte o annotate nel Registro delle Imprese sono tenute al pagamento del diritto camerale, determinato ed aggiornato annualmente con decreto interministeriale. Il versamento del diritto va eseguito, in un'unica soluzione, tramite il modello di pagamento F24. **Il mancato pagamento del diritto annuale inibisce il rilascio del certificato di iscrizione** al Registro Imprese a partire dall'anno successivo a quello del mancato versamento (art. 24 comma 35 legge 449/97). Si invita a diffidare di enti od organizzazioni che, anche mediante l'uso di denominazioni atte a creare incertezza e confusione chiedono somme di denaro per iscrizioni in registri, elenchi, ruoli, ecc. **assolutamente non previste da alcuna norma** e totalmente estranei alla Camera di Commercio.

Firma sostituita con l'indicazione a stampa del nominativo ai sensi dell'articolo 3 del Decreto Legislativo 39/93.

Il Presidente
(Carlo Sangalli)

INFORMATIVA AI SENSI DEL D. LGS. N. 196 DEL 30/06/2003 - "Codice in materia di protezione dei dati personali".

Spettabile Impresa,

I dati personali da Lei conferiti a questo Ente sono oggetto di trattamento svolto con o senza l'ausilio di sistemi informatici nel rispetto delle leggi in materia di pubblicità dei registri, accesso ai documenti e tutela della riservatezza.

Il conferimento dei dati è obbligatorio per legge ed in mancanza od in caso di fornitura errata o incompleta, l'Ente non potrà adempiere alle proprie funzioni o comunque non risponderà per le conseguenze negative che ne dovessero conseguire per l'interessato. I dati sono pubblici e sono resi disponibili a terzi nei limiti e con le modalità previste dalla normativa vigente.

Al sensi dell'articolo 7 del D. Lgs. 196/03 codesta impresa potrà esercitare, in quanto compatibili con la normativa che disciplina accesso, iscrizione e modifica ai registri, il diritto di rettificazione, aggiornamento, integrazione, cancellazione dei dati.

Titolare dei dati forniti è la Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Milano, con sede in Via Meravigli 9/b, 20123 Milano.

Il Segretario Generale
(Pier Andrea Chevallard)

D.P.R. 17 dicembre 1995 n. 581 - Applicazione art. 11 comma 8

L'Ufficio Registro delle Imprese in applicazione della norma citata invia alla sede dell'Impresa una nota sui dati inseriti *"nella memoria dell'elaboratore elettronico"* per consentire il controllo delle informazioni pubblicate (contenute nelle domande di trascrizione presentate dalle Imprese).

Firme omesse ai sensi dell'art. 3 del Decreto Legislativo 12/2/1993 n. 39.

Il Conservatore del Registro delle Imprese
(Gianfrancesco Vanzelli)

SEDI DECENTRATE

LEGNANO	Via Podgora, 2 (c/o INPS)	MELZO	Via S. Martino, 6/8
VARENN	Via Rustica, 3	ASSAGO	World Trade Center - Pal. dei Congressi - strada 1
SESTO	via Garibaldi - S.S. del Sempione n.28 uscita MIL - C.S. - Italia F/19	SESTO S. GIOVANNI	Viale E. Marelli, 5

SERVIZIO VISURE E CERTIFICATI VIA INTERNET

Le visure possono essere richieste tramite il sito web: <http://visure.mi.camcom.it>
Ogni abbonato telematico può direttamente acquisire i certificati e le visure camerali dal proprio PC.



CAMERA DI
COMMERCIO
MILANO

Prot.:CEW/46221/2011/CMI1282

30/9/2011

OD ENTE, ANCHE PUBBLICO, FIRMANDONE LE POLIZZE E GLI ATTI RELATIVI E RITIRARE I DEPOSITI STESSI;
-RAPPRESENTARE LA SOCIETÀ PRESSO LE AUTORITÀ MINISTERIALI, DOGANALI, FISCALI, GIUDIZIARIE ED IN GENERE PRESSO QUALSIASI ENTE PUBBLICO, PARASTATALE O DI DIRITTO PRIVATO, NOMINANDO PROCURATORI SPECIALI ALLE LITI E "AD NEGOTIA";
-ASSUMERE DIPENDENTI SINO ALLA PRIMA CATEGORIA INCLUSA, CONCEDERE LORO MIGLIORAMENTI ECONOMICI E LICENZIARE DETTO PERSONALE;
-STIPULARE CONTRATTI DI LOCAZIONE MACCHINARIO (COMUNEMENTE INDICATI COME CONTRATTI DI LEASING);
-STIPULARE CONTRATTI DI ACQUISTO DI MACCHINARIO DI CUI ALLA LEGGE 28.11.1965 N. 1329 "SABATINI";
-NOMINARE PROCURATORI SPECIALI PER SPECIFICI AFFARI;
-STIPULARE CONTRATTI DI FACTORING.

* CIPOLLETTI GIOVANNI (rappresentante dell'impresa)
nato a MILANO (MI) il 08/10/1945
codice fiscale: CPLGNN45R08F205X
- SOCIO UNICO iscritto nel libro soci dal 19/04/2005
- AMMINISTRATORE UNICO nominato con atto del 30/06/2009
presentazione il 28/07/2009
durata in carica FINO APPROVAZIONE DEL BILANCIO al 31/12/2011
Data iscrizione: 17/08/2009

* RABAGLIETTI NICOLA
nato a RIMINI (RN) il 06/04/1946
codice fiscale: RBGNCL46D06H294Q
- PRESIDENTE DEL COLLEGIO SINDACALE nominato con atto del 28/06/2010
durata in carica FINO APPROVAZIONE DEL BILANCIO al 31/12/2012

* ZIPOLI STEFANO
nato a SESTO FIORENTINO (FI) il 09/02/1961
codice fiscale: ZPLSFN61B09I684H
- SINDACO EFFETTIVO nominato con atto del 28/06/2010
durata in carica FINO APPROVAZIONE DEL BILANCIO al 31/12/2012

* MECATTI ILARIA
nata a FIRENZE (FI) il 20/05/1961
codice fiscale: MCTLRI61E60D612N
- SINDACO EFFETTIVO nominato con atto del 28/06/2010
durata in carica FINO APPROVAZIONE DEL BILANCIO al 31/12/2012

* DONATTI SIMONE
nato a FIRENZE (FI) il 19/06/1963
codice fiscale: DNTSMN63H19D612I
- SINDACO SUPPLENTE nominato con atto del 28/06/2010
durata in carica FINO APPROVAZIONE DEL BILANCIO al 31/12/2012

* BARTOLINI ALFREDO
nato a FIRENZE (FI) il 27/02/1948
codice fiscale: BRTLRD48B27D612J
- SINDACO SUPPLENTE nominato con atto del 28/06/2010
durata in carica FINO APPROVAZIONE DEL BILANCIO al 31/12/2012

* BISELLO ALBERTO
nato a ABBIATEGRASSO (MI) il 24/01/1956
codice fiscale: BSLRLT56A24A010Q
- PROCURATORE nominato con atto del 19/10/2007
durata in carica FINO ALLA REVOCA

Pagina 4/ 6

Camera di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura di Milano



AVVERTENZA IMPORTANTE
A TUTTE LE IMPRESE

In base all'art. 17 della legge 23 dicembre 1999 n. 488 - modificativo dei commi 3 e 4 dell'art. 18 della legge 29 dicembre 1993, n. 580 - ed al successivo regolamento di attuazione, le imprese iscritte o annotate nel Registro delle Imprese sono tenute al pagamento del diritto camerale, determinato ed aggiornato annualmente con decreto interministeriale. Il versamento del diritto va eseguito, in un'unica soluzione, tramite il modello di pagamento n.24. **Il mancato pagamento del diritto annuale inibisce il rilascio del certificato di iscrizione al Registro Imprese** a partire dall'anno successivo a quello del mancato versamento (art. 24 comma 35 legge 449/97). Si invita a diffidare di enti ed organizzazioni che, anche mediante l'uso di denominazioni atte a creare incertezza e confusione chiedono somme di denaro per iscrizioni in registri, elenchi, ruoli, ecc. **assolutamente non previste da alcuna norma** e totalmente estranei alla Camera di Commercio.

Firma sostituita con l'indicazione a stampa del nominativo ai sensi dell'articolo 3 del Decreto Legislativo 39/93.

Il Presidente
(Carlo Sangalli)

INFORMATIVA AI SENSI DEL D. LGS. N. 196 DEL 30/06/2003 - "Codice in materia di protezione dei dati personali".

Spettabile impresa,

I dati personali da Lei forniti a questo Ente sono oggetto di trattamento svolto con o senza l'ausilio di sistemi informatici nel rispetto delle leggi in materia di pubblicità dei registri, accesso ai documenti e tutela della riservatezza.

Il conferimento dei dati è obbligatorio per legge ed in mancanza od in caso di fornitura errata o incompleta, l'Ente non potrà adempiere alle proprie funzioni o comunque non risponderà per le conseguenze negative che ne dovessero conseguire per l'interessato. I dati sono pubblici e sono resi disponibili a terzi nei limiti e con le modalità previste dalla normativa vigente.

Ai sensi dell'articolo 7 del D. Lgs. 196/03 codesta impresa potrà esercitare, in quanto compatibili con la normativa che disciplina accesso, iscrizione e modifica ai registri, il diritto di rettificazione, aggiornamento, integrazione, cancellazione dei dati.

Titolare dei dati forniti è la Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Milano, con sede in Via Meravigli 9/b, 20123 Milano.

Il Segretario Generale
(Pier Andrea Chevallard)

D.P.R. 17 dicembre 1995 n. 581 - Applicazione art. 11 comma 8

L'Ufficio Registro delle Imprese in applicazione della norma citata invia alla sede dell'Impresa una nota sui dati inseriti *"nella memoria dell'elettronatore elettronico"* per consentire il controllo delle informazioni pubblicate (contenute nelle domande di trascrizione presentate dalle Imprese).

Il Conservatore del Registro delle Imprese
(Gianfrancesco Vanzelli)

Firma omessa ai sensi dell'art. 3 del Decreto Legislativo 12/2/1993 n. 39

SEDI DECENTRATE

LEGNANO	Via Podgora, 2 (c/o INPS)	MELZO	Via S. Martino, 6/8
VARENNIA	Via Pusterla, 3	ASSAGO	World Trade Center - Pal. dei Congressi - strada 1
BIELLO	c/o Fieramilano - S.S. de Sempione n.28 uscita MILM - Casellata E 12	SESTO S. GIOVANNI	Viale E. Marelli, 5

SERVIZIO VISURE E CERTIFICATI VIA INTERNET

Le visure possono essere richieste tramite il sito web: <http://visure.mi.camcom.it>
Ogni abbonato Telemaco può direttamente acquisire i certificati e le visure camerati dal proprio PC.



CAMERA DI COMMERCIO MILANO

Prot.:CEW/46221/2011/CMI1282

30/9/2011

Data iscrizione: 29/04/2008

Poteri:

POTERI RELATIVI ALLA CARICA DI
PROCURATORE

VIENE NOMINATO PROCURATORE IL DOTTOR ALBERTO BISELLO CONFERENDOGLI I SEGUENTI
POTERI:

- ACQUISTARE MATERIE PRIME, SEMILAVORATI, PRODOTTI FINITI, IMPIANTI, MACCHINARI ED ATTREZZI FISSANDONE LE CONDIZIONI DI ACQUISTO E DI PAGAMENTO E FIRMARE LA RELATIVA CORRISPONDENZA;
- VENDERE MATERIE PRIME, SEMILAVORATI, PRODOTTI FINITI, IMPIANTI, MACCHINARI ED ATTREZZI FISSANDONE LE CONDIZIONI DI VENDITA E DI RISCOSSIONE;
- STIPULARE CONTRATTI DI FORNITURA E DI PRESTAZIONI D'OPERA;
- FIRMARE LA CORRISPONDENZA COMMERCIALE, QUIETANZARE FATTURE, NOTE DI DEBITO E DI CREDITO ALLA CLIENTELA;
- CONCEDERE BONIFICI SCONTI ED ABBUONI, FISSARE I TERMINI DI PAGAMENTO E DI PROROGA PER L'INCASSO;
- SPICCARRE TRATTE SU CLIENTI E SU TERZI PER L'INCASSO DI QUALSIASI CREDITO PER LA SOCIETA', PROROGARE SCADENZE DI TRATTE, ESIGERE QUALSIASI VAGLIA, ASSEGNO OD ALTRO DOCUMENTO DI CREDITO DANDONE QUIETANZA A DISCARICO, GIRARE PER L'INCASSO ASSEGNI, TRATTE, EFFETTI E VAGLI IN GENERE;
- RITIRARE, INCASSARE DA QUALSIASI PERSONA, ENTE CASSA, ISTITUTO PUBBLICO O PRIVATO, IVI COMPRESO PERTANTO INDICATIVAMENTE I MINISTERI, LA BANCA D'ITALIA, LA CASSA DEPOSITI E PRESTITI, LA TESORERIA, QUALSIASI SOMMA, TITOLI OD ALTRO VALORE COMUNQUE DI RAGIONE E DI SPETTANZA DELLA SOCIETA', RILASCIANDONE QUIETANZA A DISCARICO ANCHE IN PIENA E FINALE LIBERAZIONE;
- FIRMARE ATTI, DOCUMENTI PER L'IMPORTAZIONE E L'ESPORTAZIONE DI MATERIE PRIME, SEMILAVORATI, PRODOTTI FINITI, MACCHINARI, IMPIANTI ECC.;
- RITIRARE ED ESIGERE DA QUALSIASI UFFICIO POSTALE, TELEGRAFICO, FERROVIARIO, DOGANALE ECC., LETTERE, PIEGHI, SCRITTI E COLLI, ANCHE SE RACCOMANDATI OD ASSICURATI, DIRETTI ALLA SOCIETA';
- ISTITUIRE DEPOSITI ANCHE A TITOLO DI CAUZIONE, PRESSO QUALSIASI PERSONA CASSA OD ENTE, ANCHE PUBBLICO, FIRMANDONE LE POLIZZE E GLI ATTI RELATIVI E RITIRARE I DEPOSITI STESSI;
- RAPPRESENTARE LA SOCIETA' PRESSO LE AUTORITA' MINISTERIALI, DOGANALI, FISCALI, GIUDIZIARIE ED IN GENERE PRESSO QUALSIASI ENTE PUBBLICO, PARASTATALE O DI DIRITTO PRIVATO, NOMINANDO PROCURATORI SPECIALI ALLE LITI E "AD NEGOTIA";
- ASSUMERE DIPENDENTI SINO ALLA QUALIFICA DI "QUADRO" INCLUSA, CONCEDERE LORO MIGLIORAMENTI ECONOMICI E LICENZIARE DETTO PERSONALE;
- STIPULARE CONTRATTI DI LOCAZIONE MACCHINARIO (COMUNEMENTE INDICATI COME CONTRATTI DI LEASING);
- STIPULARE CONTRATTI DI ACQUISTO DI MACCHINARIO DI CUI ALLA LEGGE 28.11.1965 N. 1329 "SABATINI";
- NOMINARE PROCURATORI SPECIALI PER SPECIFICI AFFARI;
- STIPULARE CONTRATTI DI FACTORING.

* CIARI ELISA

nata a EMPOLI (FI) il 12/01/1975

codice fiscale: CRILSE75A52D403Q

- REVISORE UNICO nominato con atto del 28/06/2010

durata in carica FINO APPROVAZIONE DEL BILANCIO al 31/12/2012

Data iscrizione: 26/07/2010

SEDI SECONDARIE E UNITÀ LOCALI

- Unità locale SEDE AMMINISTRATIVA
DEPOSITO

MILANO (MI) VIA ARCIVESCOVO CALABIANA, 0018 CAP 20139

Pagina 5/ 6



Camera di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura di Milano

STAMPATO SU CARTA DI SICUREZZA FILIGRANATA DELLA C.C.I.A.A.

23

Per i certificati in **bollo** l'imposta è assolta in modo virtuale (autorizzazione Intendenza di Finanza di Milano n. 6743 dell' 11/9/78). I certificati in **carta libera** sono rilasciati per gli usi per i quali la legge non prescrive il bollo. I diritti di **segreteria** sono riscossi in conformità alla normativa vigente alla data di rilascio del certificato. - I certificati autorizzati - emessi in originale direttamente dall'elaboratore elettronico - sono siglati dall'incaricato addetto al terminale.

AVVERTENZA IMPORTANTE
A TUTTE LE IMPRESE

In base all'art. 17 della legge 23 dicembre 1999 n. 488 - modificativo dei commi 3 e 4 dell'art. 18 della legge 29 dicembre 1993, n. 580 - ed al successivo regolamento di attuazione, le imprese iscritte o annotate nel Registro delle Imprese sono tenute al pagamento del diritto camerale, determinato ed aggiornato annualmente con decreto interministeriale. Il versamento del diritto va eseguito, in un'unica soluzione, tramite il modello di pagamento F24. **Il mancato pagamento del diritto annuale inibisce il rilascio del certificato di iscrizione** al Registro Imprese a partire dall'anno successivo a quello del mancato versamento (art. 24 comma 35 legge 449/97).

Si invita a diffidare di enti od organizzazioni che, anche mediante l'uso di denominazioni atte a creare incertezza e confusione chiedono somme di denaro per iscrizioni in registri, elenchi, ruoli, ecc. **assolutamente non previste da alcuna norma** e totalmente estranei alla Camera di Commercio.

Firma sostituita con l'indicazione a stampa del nominativo ai sensi dell'articolo 3 del Decreto Legislativo 39/93.

Il Presidente
(Carlo Sangalli)

INFORMATIVA AI SENSI DEL D. LGS. N. 196 DEL 30/06/2003 - "Codice in materia di protezione dei dati personali".

Spettabile Impresa,

I dati personali da Lei conferiti a questo Ente sono oggetto di trattamento svolto con o senza l'ausilio di sistemi informatici nel rispetto delle leggi in materia di pubblicità dei registri, accesso ai documenti e tutela della riservatezza.

Il conferimento dei dati è obbligatorio per legge ed in mancanza od in caso di fornitura errata o incompleta, l'Ente non potrà adempiere alle proprie funzioni o comunque non risponderà per le conseguenze negative che ne dovessero conseguire per l'interessato. I dati sono pubblici e sono resi disponibili a terzi nei limiti e con le modalità previste dalla normativa vigente.

Ai sensi dell'articolo 7 del D. Lgs. 196/03 codesta impresa potrà esercitare, in quanto compatibili con la normativa che disciplina accesso, iscrizione e modifica ai registri, il diritto di rettificazione, aggiornamento, integrazione, cancellazione dei dati.

Titolare dei dati forniti è la Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Milano, con sede in Via Meravigli 9/b, 20123 Milano.

Il Segretario Generale
(Pier Andrea Chevallard)

D.P.R. 2 dicembre 1995 n. 581 - Applicazione art. 11 comma 8

L'Ufficio Registro delle Imprese in applicazione della norma citata invia alla sede dell'Impresa una nota sui dati inseriti *"nella memoria dell'elaboratore elettronico"* per consentire il controllo delle informazioni pubblicate (contenute nelle domande di trascrizione presentate dalle Imprese).

Il Conservatore del Registro delle Imprese
(Gianfrancesco Vanzelli)

Firma omessa ai sensi dell'art. 3 del Decreto Legislativo 12/2/1993 n. 39.

SEDI DECENTRATE

LEGNANO	Via Podgora, 2 (c/o NPS)	MELZO	Via S. Martino, 6/8
MAGENTA	Via Pusterla, 3	ASSAGO	World Trade Center - Pal. dei Congressi - strada 1
RHO	c/o Meramilano - S.S. del Sempione n.28 Usata N.M. - C.so Italia 19	SESTO S. GIOVANNI	Viale E. Marelli, 5

SERVIZIO VISURE E CERTIFICATI VIA INTERNET

Le visure possono essere richieste tramite il sito web: <http://visure.mi.camcom.it>
Ogni abbonato telemaco può direttamente acquisire i certificati e le visure camerale dal proprio PC.



CAMERA DI
COMMERCIO
MILANO

Prot.:CEW/46221/2011/CMI1282

30/9/2011

Data apertura: 15/11/1971

Le notizie e i dati relativi ad atti depositati prima dell'entrata in vigore del D.P.R. 7/12/1995, n. 581, possono risultare in estratto o in forma sintetica.

Il presente certificato riporta le notizie/dati iscritti nel Registro alla data odierna.

IMPOSTA DI BOLLO ASSOLTA IN MODO VIRTUALE - AUTORIZZAZIONE DELL'INTENDENZA DI FINANZA DI MILANO N.6743 DELL'11/9/1978

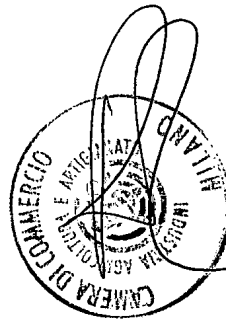
RISCOSSI PER NR BOLLI	3	EURO	43,86
PER DIRITTI		EURO	5,00
TOTALE		EURO	48,86
TOTALE CON GLI IMPORTI ESPRESSI IN LIRE: 94605			

SI DICHIARA INOLTRE CHE NON RISULTA ISCRITTA NEL REGISTRO DELLE IMPRESE, PER LA POSIZIONE ANAGRAFICA IN OGGETTO, ALCUNA PROCEDURA CONCURSALE IN CORSO, AI SENSI DELLA NORMATIVA VIGENTE IN MATERIA.

P. IL CONSERVATORE DEL REGISTRO
GIANFRANCESCO VANZELLI
L'ADDETTO

MARIANGELA RADICO

*** fine certificato ***



Pagina 6/ 6

Camera di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura di Milano

AVVERTENZA IMPORTANTE
A TUTTE LE IMPRESE

In base all'art. 17 della legge 23 dicembre 1999 n. 488 - modificativo dei commi 3 e 4 dell'art. 18 della legge 29 dicembre 1993, n. 580 - ed al successivo regolamento di attuazione, le imprese iscritte o annotate nel Registro delle Imprese sono tenute al pagamento del diritto camerale, determinato ed aggiornato annualmente con decreto interministeriale. Il versamento del diritto va eseguito, in un'unica soluzione, tramite il modello di pagamento F24. **Il mancato pagamento del diritto annuale inibisce il rilascio del certificato di iscrizione al Registro Imprese a partire dall'anno successivo a quello del mancato versamento (art. 24 comma 35 legge 449/97).** Si invita a diffidare di enti od organizzazioni che, anche mediante l'uso di denominazioni atte a creare incertezza e confusione chiedono somme di denaro per iscrizioni in registri, elenchi, ruoli, ecc. **assolutamente non previste da alcuna norma** e totalmente estranei alla Camera di Commercio.

Firma sostituita con l'indicazione a stampa del nominativo ai sensi dell'articolo 3 del Decreto Legislativo 39/93.

Il Presidente
(Carlo Sangalli)

INFORMATIVA AI SENSI DEL D. LGS. N. 196 DEL 30/06/2003 - "Codice in materia di protezione dei dati personali".

Spettabile impresa,

I dati personali da Lei contenuti a questo Ente sono oggetto di trattamento svolto con o senza l'ausilio di sistemi informatici nel rispetto delle leggi in materia di pubblicità dei registri, accesso ai documenti e tutela della riservatezza.

Il conferimento dei dati è obbligatorio per legge ed in mancanza od in caso di fornitura errata o incompleta, l'Ente non potrà adempiere alle proprie funzioni o comunque non risponderà per le conseguenze negative che ne dovessero conseguire per l'interessato. I dati sono pubblici e sono resi disponibili a terzi nei limiti e con le modalità previste dalla normativa vigente.

Ai sensi dell'articolo 7 del D. Lgs. 196/03 codesta impresa potrà esercitare, in quanto compatibili con la normativa che disciplina accesso, iscrizione e modifica ai registri, il diritto di rettificazione, aggiornamento, integrazione, cancellazione dei dati.

Il titolare dei dati forniti è la Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Milano, con sede in Via Meravigli 9/b, 20123 Milano.

Il Segretario Generale
(Pier Andrea Chevallard)

D.P.R. 17 dicembre 1995 n. 561 - Applicazione art. 11 comma 8

L'Ufficio Registro delle Imprese in applicazione della norma citata invia alla sede dell'Impresa una nota sui dati inseriti *"nella memoria dell'elaboratore elettronico"* per consentire il controllo delle informazioni pubblicate (contenute nelle domande di trascrizione presentate dalle imprese).

Il Conservatore del Registro delle Imprese
(Gianfrancesco Vanzelli)

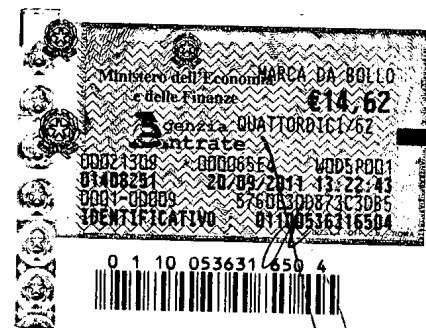
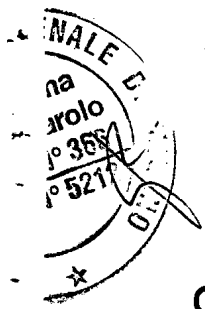
Firme omesse ai sensi dell'art. 3 del Decreto Legislativo 12/2/1993 n. 39.

SEDI DECENTRATE

LECINANO	Via Polignone 1 (C/O INPS)	MELZO	Via S. Martino, 6/8
MAGENTA	Via Pusterla, 3	ASSAGO	World Trade Center - Pal. dei Congressi - strada 1
RIHO	Via Italianando - S.S. del Semplone n.28 sotto MIV - C.O. Italia E/19	SESTO S. GIOVANNI	Viale E. Marelli, 5

SERVIZIO VISURE E CERTIFICATI VIA INTERNET

Le visure possono essere richieste tramite il sito web: <http://visure.mi.camcom.it>
Ogni abbonato telemaco può direttamente acquistare i certificati e le visure camerali dal proprio PC.



CHAMBER OF COMMERCE - MILAN

Serial no. CEW/46221/2011/CMI1282

30th September 2011

CHAMBER OF COMMERCE, INDUSTRY, CRAFT TRADE AND AGRICULTURE OF MILAN

BUSINESS REGISTER OFFICE - CERTIFICATE OF REGISTRATION IN

THE ORDINARY DIVISION - INFORMATION ABOUT THE COMPANY

Taxpayer code and registration no.: 00861350155 of the Business Register of Milan - Registration date: 19th February 1996 - Registered in the Ordinary Division on 19th February 1996; Registered with R.E.A. [Administrative Economic Index] under no. 832900 on 14th December 1971

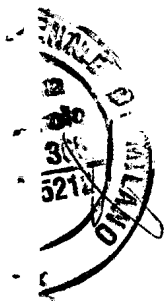
Company's Name: INALCO - S.P.A.

Form of business organisation: Joint-Stock Company with a Single Shareholder - Registered Office: 20139 Milan (MI), via Arcivescovo Calabiana no. 18.

Established by deed dated 29th September 1971

Duration of the Company: Expiration date: 31st December 2050. Company's objects:

The objects for which the company is established are: purchase, sale and trade, also in the capacity as representative, of raw materials, semi-processed goods and finished goods in general, and in particular for pharmaceutical and chemical use and for use in foodstuffs. The company may likewise carry out activities related to research and development of patents including for the purposes of their marketing. The company may also acquire shares in other companies or other corporations in the



chemical, pharmaceutical and food processing industry, by attending to financing, management and financial coordination and administration and accounting matters of those companies and corporations. Further, the company may carry out any and all industrial, commercial and financial transactions, operations in relation to services as well as operations over movable and immovable property, which it may deem useful or expedient to the attainment of the company's objects. The company may likewise acquire stakes or shares in other companies or corporations, whose objects are similar, related or linked to its own, provided that such activities be carried out in furtherance of the said objects, but not further or otherwise. The company may also issue sureties and guarantees in general, including collateral securities, in favour of third parties. Any activity qualified by the law as financial activity vis-à-vis the public is peremptorily excluded.

MANAGEMENT AND AUDITING CONTROL

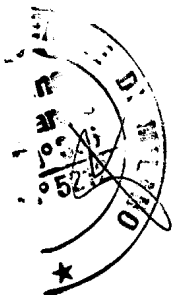
Management system adopted: traditional

Accounting control carried out by: auditor

- Sole director. Number of members in office: 1

Board of auditors: - Statutory auditors. Number of members in office: 3. Tenure of office: 3 corporate years. -

Alternate auditors. Number of members in office: 2. Tenure



of office: 3 corporate years.

INFORMATION CONCERNING THE ARTICLES OF ASSOCIATION

Powers vested in the office of sole director:

The sole director, by virtue of the provisions of art. 22 of the articles of association in force, is vested with any full power for the ordinary and extraordinary management of the company, without any exception whatsoever, and is entitled to carry out any act, which he may deem advisable for the implementation or the achievement of the company's objects, to the sole exclusion of those, which are strictly reserved by law to the meeting's decision.

Withdrawal clauses: section 10 of the articles of association. Exclusion clauses: section 6 of the articles of association.

ASSETS AND FINANCIAL INFORMATION

Corporate capital expressed in Euros:

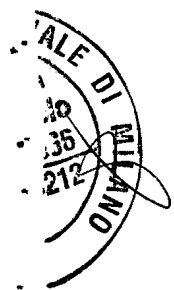
authorised: 4,300,000.00

subscribed: 4,300,000.00

paid-up: 4,300,000.00

Financial instruments provided for by the articles of association:

- Debentures: section 8 of the articles of association.
- Convertible debentures: section 8 of the articles of association.
- Other financial instruments: section 9 of the articles of



association.

EXTRAORDINARY OPERATIONS

The company was turned out from other forms of business organisations into a joint-stock company on 30th December 1976.

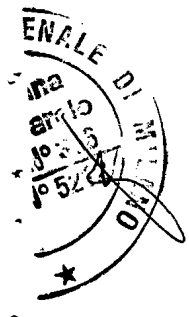
Type of deed: public deed drawn up by notary. Dr. Enrico Bevilacqua, Notary. Notary's Index/Registration no. 14665/2703 dated 30th Dec 1976, place: Milan.

Merger through incorporation of: - Fin. Ricerche Chimiche S.r.l.. Registered office: Florence (FI), R.E.A. no. 365542. - Fin. Ricerche Chimiche S.r.l.. Registered office: Florence (FI), R.E.A. no. 365542. Execution by deed dated 4th Nov 1986.

Scheme of merger through establishment of the new company.
- Viscontea S.r.l. Registered office: Milan - Piazza Velasca no. 5. Date of registration: 22nd Apr 2005. Deed dated: 19th Apr 2005.

Scheme of merger through establishment of the new company.
- Viscontea S.r.l. Registered office: Milan - Piazza Velasca no. 5. Date of registration: 26th Apr 2005. Deed dated: 19th Apr 2005.

Demerger through establishment of a new company. Viscontea S.r.l. Registered office: Milan - Piazza Velasca no. 5 (MI). Taxpayer code: 04932120969. Date of registration: 3rd May 2005. Date of amendment: 14th Jul 2005. Date of



resolution: 26th Apr 2005. Execution by deed dated 7th Jul 2005.

BUSINESS ACTIVITIES

Business commenced on: 25th January 1987.

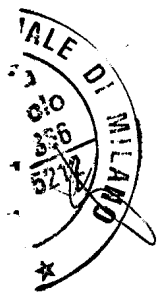
HOLDERS OF OFFICE OR QUALIFICATIONS

* Luciana Rognoni, born in Milan (MI), on 23rd Jan 1946, taxpayer code: RGNLCN46A63F205L. Signature lodged.

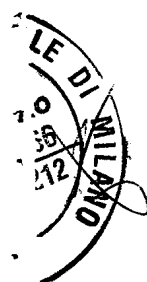
- Attorney: appointed by deed dated 27th Mar 1995. Tenure of office: unlimited. Powers:

The following powers replace the previous ones:

- purchasing raw materials, semi-processed goods, finished goods, plants, machinery and tools, by fixing the conditions of purchase and payment thereof and signing the relevant correspondence; - selling raw materials, semi-processed goods, finished goods, plants, machinery and tools, by fixing the conditions of sale and collection thereof; - entering into supply contracts and contracts for the supply of services; - signing the commercial correspondence, issuing receipts of invoices, debit and credit notes to customers; - granting aids towards payments, discounts and allowances, fixing the terms of payment and deferment for collection; - drawing bills on customers and third parties for the collection of any amount payable to the company, extending deadlines of bills, claiming any credit instrument, cheque or any other



credit document, by giving receipt in discharge, endorsing for collection cheques, bills, notes receivable and credit instruments in general; - collecting, cashing from any person, corporation, bank, public and private institution, including, but not limited to, ministries, the Bank of Italy, the Deposits and Loans Fund, the Treasury, any amount, security or any other value, which is however due and payable to the company, by releasing receipt in discharge, also by way of full and final release; - issuing cheques or making payments into bank current accounts, including overdrafts, within the limits of the credit lines granted; - signing deeds, documents for importation and exportation of raw materials, semi-processed goods, finished goods, machinery, plants, etc.; - collecting and claiming from any post, telegraph, railway, customs office, etc., letters, envelops, written materials and parcels, including those sent by registered or insured mail, addressed to the company; - opening deposits, including by way of caution money, at any person, bank or corporation, including the public ones, by signing the respective policies and documents and collecting the said deposits; - representing the company at any ministry, customs, tax, judicial authority and in general at any public, semi-autonomous or private sector corporation, by appointing special attorneys *ad lites* and

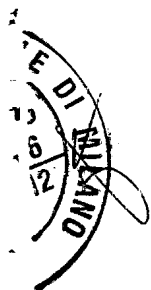


"ad negotia"; - hiring employees up to the first employment category, granting them economic benefits and dismissing the aforesaid staff; - entering into contracts for lease of machinery (usually referred to as leasing contracts); - entering into contracts for the purchase of machinery as provided for by the Italian law of 28th Nov 1965, no. 1329, so-called "Sabatini Law"; - appointing special attorneys for specific affairs; - entering into factoring agreements.

* Giovanni Cipolletti (company's representative), born in Milan (MI), on 8th October 1945, taxpayer code: CPLGNN45R08F205X. - Sole shareholder, registered in the shareholders' register as from 19th Apr 2005. - Sole director, appointed by deed dated 30th Jun 2009. Nomination: 28th Jul 2009. Tenure of office: until adoption of the balance-sheet as at 31st Dec 2011. Date of registration: 17th Aug 2009.

* Nicola Rabaglietti, born in Rimini (RI), on 6th Apr 1946, taxpayer code: RBGNCL46D06H294Q. Chairman of the Board of Auditors, appointed by deed dated 28th Jun 2010. Tenure of office: until adoption of the balance-sheet as at 31st Dec 2012.

* Stefano Zipoli, born in Sesto Fiorentino (FI), on 9th Feb 1961, taxpayer code: ZPLSFN61B09I684H. Statutory auditor, appointed by deed dated 28th Jun 2010. Tenure of office:



until adoption of the balance-sheet as at 31st Dec 2012.

* Ilaria Mecati, born in Florence (FI), on 20th May 1961, taxpayer code: MCTLRI61E60D612N. Statutory auditor, appointed by deed dated 28th Jun 2010. Tenure of office: until adoption of the balance-sheet as at 31st Dec 2012.

* Simone Donati, born in Florence (FI), on 19th Jun 1963, taxpayer code: DNTSMN63H19D612I. Alternate auditor, appointed by deed dated 28th Jun 2010. Tenure of office: until adoption of the balance-sheet as at 31st Dec 2012.

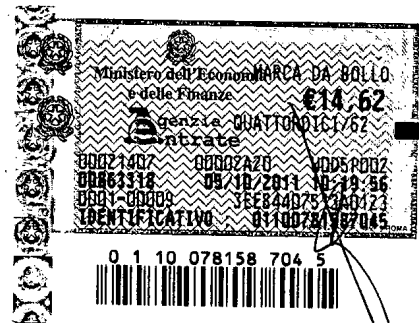
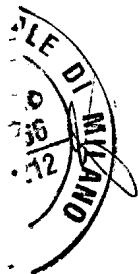
* Alfredo Bartolini, born in Florence (FI), on 27th Feb 1948, taxpayer code: BRTL RD48B27D612J. Alternate auditor, appointed by deed dated 28th Jun 2010. Tenure of office: until adoption of the balance-sheet as at 31st Dec 2012.

* Alberto Bisello, born in Abbiategrasso (MI), on 24th Jan 1956, taxpayer code: BSLLR T56A24A010Q. Attorney, appointed by deed dated 19th Oct 2007. Tenure of office: until dismissal from office. Date of registration: 29th Apr 2008.

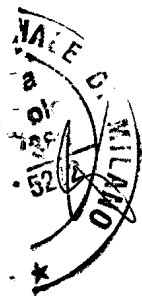
Powers:

Powers vested in the office of attorney. Dr. Alberto Bisello is appointed attorney and is vested with the following powers:

- purchasing raw materials, semi-processed goods, finished goods, plants, machinery and tools, by fixing the conditions of purchase and payment and signing the correspondence relating thereto; - selling raw materials,



semi-processed goods, finished goods, plants, machinery and tools, by fixing the conditions of sale and collection; entering into supply contracts and contracts for the supply of services; - signing the commercial correspondence, issuing receipts of invoices, debit and credit notes to customers; - granting aids towards payments, discounts and allowances, fixing the terms of payment and deferment for collection; - drawing bills on customers and third parties for the collection of any amount payable to the company, extending deadlines of bills, claiming any credit instrument, cheque or any other credit document, by giving receipt in discharge, endorsing for collection cheques, bills, notes receivable and credit instruments in general; - collecting, cashing from any person, corporation, bank, public and private institution, including, but not limited to, ministries, the Bank of Italy, the Deposits and Loans Fund, the Treasury, any amount, security or any other value, which is however due and payable to the company, by releasing receipt in discharge, also by way of full and final release; - signing deeds, documents for importation and exportation of raw materials, semi-processed goods, finished goods, machinery, plants, etc.; - collecting and claiming from any post, telegraph, railway, customs office, etc., letters, envelopes, written materials and parcels,



including those sent by registered or insured mail, addressed to the company; - opening deposits, including by way of caution money, at any person, bank or corporation, including the public ones, by signing the respective policies and documents and collecting the said deposits; - representing the company at any ministry, customs, tax, judicial authority and in general at any public, semi-autonomous or private sector corporation, by appointing special attorneys *ad lites* and "ad negotia"; - hiring employees up to the "middle-ranking managers" employment category, granting them economic benefits and dismissing the aforesaid staff; - entering into contracts for lease of machinery (usually referred to as leasing contracts); - entering into contracts for the purchase of machinery as provided for by the Italian law of 28th Nov 1965, no. 1329, so-called "Sabatini Law"; - appointing special attorneys for specific affairs; - entering into factoring agreements.

* Elisa Ciari, born in Empoli (FI), on 12th Jan 1975, taxpayer code: CRILSE75A52D403Q. - Sole auditor, appointed by deed dated 28th Jun 2010. Tenure of office: until adoption of the balance-sheet as at 31st Dec 2012. Date of registration: 26th Jul 2010.

SUB-OFFICES AND LOCAL UNITS

- Local Unit. Administrative headquarters. Warehouse. 20139



Milan (MI), via Arcivescovo Calabiana no. 18.

Opening date: 15th Nov 1971.

The information and data relating to deeds filed before the coming into force of the Italian Presidential Decree no. 581 of 7th Dec 1995, may result in the form of an abstract or a summary.

This certificate reports information/data recorded in the Register as at the present date.

Stamp duty paid using the virtual system - Authorisation of Inland Revenue Office of Milan no. 6743 dated 11th September 1978.

Collected for stamps	3	EUR	43.86
----------------------	---	-----	-------

	for fees	EUR	5.00
--	----------	-----	------

Total		EUR	48.86
-------	--	-----	-------

Total with the amounts expressed in Itl.: 94,605

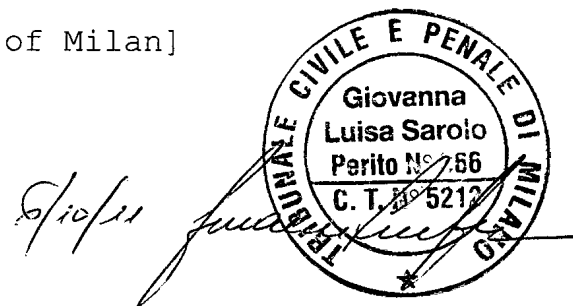
It is hereby declared that, as regards the aforementioned company, no bankruptcy proceedings in progress have been filed with the business register, pursuant to the relevant regulations in force.

On behalf of the Registrar - Gianfrancesco Vanzelli

The person in charge - Mariangela Radico

*** end of certificate ***

[Circular stamp and signature of The Chamber of Commerce, Industry, Craft Trade and Agriculture of Milan]





TRIBUNALE ORDINARIO DI MILANO

VERBALE DI GIURAMENTO DI TRADUZIONE STRAGIUDIZIALE DI
TRADUTTORE ISCRITTO ALL'ALBO DEL TRIBUNALE DI MILANO

N° Iscrizione
CT. 5212
CIVILE

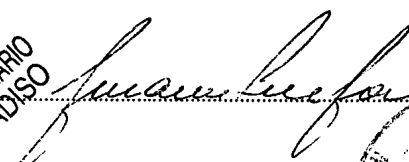
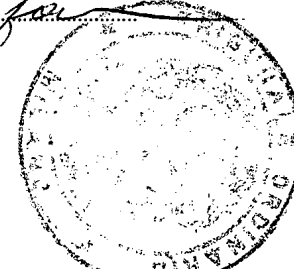
PERITO 366
PENALE

L'anno 2011 e questo giorno 07= del mese di OTTOBRE nella
Cancelleria del Tribunale Ordinario di Milano avanti al sottoscritto Cancelliere è
personalmente comparsa la Signora **GIOVANNA LUISA SAROLO**
nata a Milano il 25.08.1950 – residente in Milano
Via Podgora n. 6 identificata con documento
Carta d'identità n. AN7988444 rilasciato da Comune di Milano
il 03.04.2007 iscritta nell'Albo dei Traduttori del Tribunale di Milano
al N° 5212 e 366 - per la/e lingua/e inglese, francese e tedesca,
la quale esibisce la traduzione dalla lingua italiana alla
lingua inglese da lei effettuata in data 06.10.2011 e
chiede di poterla giurare ai sensi di legge. Dichiaro, altresì, che il documento
tradotto è una originale

Ammonita ai sensi dell'art. 193 c.p.c. e dell'art.483 c.p.⁽¹⁾ la comparente presta il
giuramento ripetendo le parole **"Giuro di aver bene e fedelmente proceduto
alle operazioni e di non aver avuto altro scopo che quello di far conoscere la
verità"**.

Si raccoglie il presente giuramento di traduzione stragiudiziale per gli usi con-
sentiti dalla legge.⁽²⁾

Letto, confermato e sottoscritto.


IL FUNZIONARIO GIUDIZIARIO
G. L. PARADISO
07.10.11 041092


NOTA BENE

L'Ufficio non assume alcuna responsabilità per quanto riguarda il contenuto
della traduzione asseverata con il giuramento di cui sopra.

⁽¹⁾ "Falsità ideologica commessa dal privato in atto pubblico"

⁽²⁾ R.D. 1366/22; D.P.R. 396/2000 L. n° 445/2000

16145

Attestato
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Paese **ITALIA**

2. Indirizzo pubblico **A. Pardo**

3. Indirizzo privato **Quilice**

4. Indirizzo di **Indirizzo**

5. Data di nascita **7 OTT. 2011**

6. Data di morte **16/145**

7. Data di morte **16/145**

8. Data di morte **16/145**

9. Contrassegno umbro **16/145**

10. Firma **Br**

Il Sostituto Procuratore d. *Dr.ssa Brunella Santoni*



CÁMARA DE COMERCIO - MILÁN

No. Serial CEW/46221/2011/CMI1282

Septiembre 30, 2011

CÁMARA DE COMERCIO, INDUSTRIA, OFICIOS Y AGRICULTURA DE MILÁN

OFICINA DE REGISTRO EMPRESARIAL - CERTIFICADO DE INSCRIPCIÓN EN

LA DIVISIÓN COMÚN - INFORMACIÓN SOBRE LA EMPRESA

Código de contribuyente y no. de inscripción: 00861350155 del

Registro empresarial de Milán - Fecha de Inscripción: 19

de febrero 1996 - Registrado en la División Normal el 19

de febrero de 1996; Registrado en la R.E.A. [Administrative

Índice Económico Administrativo] bajo no. 832900 el 14 de diciembre de 1971

Nombre de la empresa: INALCO - S.P.A.

Forma de organización empresarial: Sociedad Anónima con un

un solo Accionista - Oficina Registrada: 20139 Milán (MI) ,

vía Arcivescovo Calabiana no. 18.

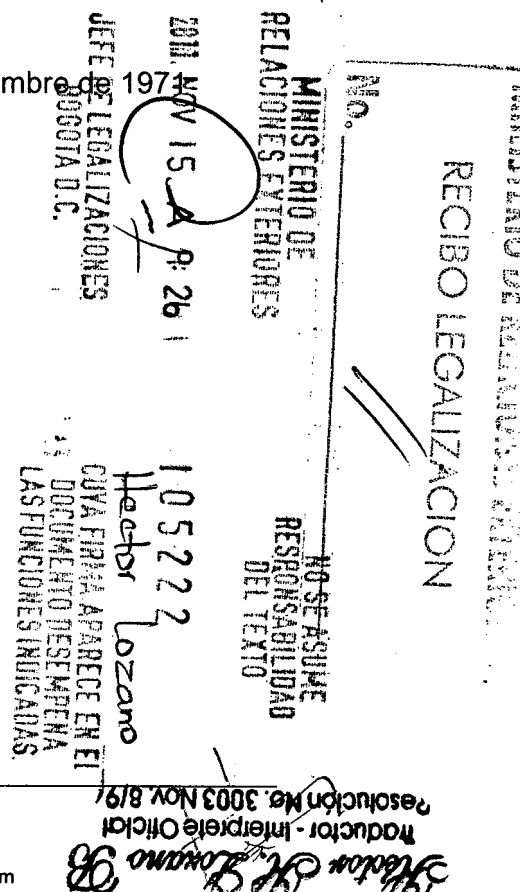
Establecida por escritura pública del 29 de septiembre de 1971

Duración de la Empresa: Fecha de expiración: 31 de diciembre

www.creartraducciones.com

PBX: (57+1) 257 1139 E-Mail: info@creartraducciones.com

Bogotá - Colombia - Sur América



2050. Objetos sociales:

Los objetos para los cuales se ha establecido la empresa: compra, venta y comercio, también en calidad de representante, de materia prima, productos semi-procesados y productos terminados en general, y en particular para uso farmacéutico y químico y para uso en productos alimenticios. La empresa puede así mismo llevar a cabo las actividades relacionadas con la investigación y el desarrollo de las patentes e incluso para propósitos de comercialización. La empresa también puede adquirir participaciones en otras empresas u otras sociedades en la industria de procesamiento químico, farmacéutico y alimentario, atendiendo a la gestión financiera, y coordinación financiera y administración y asuntos contables de aquellas empresas y sociedades. Además, la empresa puede llevar a cabo cualquiera y todas las transacciones industriales, comerciales y financieras, operaciones en relación con servicios así como operaciones sobre bienes muebles e inmuebles, que ésta pudiera estimar útiles o valiosos para el logro de los objetos de la empresa. La empresa puede así mismo adquirir acciones o participaciones en otras empresas o sociedades, cuyos objetos sean similares,

relacionados o enlazados a los suyos propios, siempre que tales actividades se lleven a cabo en cumplimiento de tales objetos, pero no otros adicionales o de cualquier otro tipo. La empresa también puede emitir fianzas y garantías en general, incluyendo títulos valores colaterales, a favor de terceros. Se excluye de manera rotunda cualquier actividad calificada por la ley como actividad financiera respecto del público.

ADMINISTRACIÓN Y AUDITORÍA sistema de Administración del adoptado: control

Contable tradicional llevado a cabo por: auditor - director Único. Número de miembros en funciones: 1 Junta de auditores: - Auditores estatutarios. Número de miembros en oficina: 3. Permanencia en el Cargo: 3 ejercicios sociales. Auditores alternos. Número de miembros en funciones: 2. Permanencia en el cargo: 3 ejercicios sociales.

INFORMACIÓN RESPECTO DE LOS ARTÍCULOS DE ASOCIACIÓN

Funciones conferidas a la oficina del director único: El director único, por virtud de las provisiones del art. 22 de los estatutos de asociación en vigor, se le confiere la función de ejecutar cualquier acto que considere conveniente para la administración

www.creartraducciones.com

PBX: (57+1) 257 1139 E-Mail: info@creartraducciones.com

Bogotá - Colombia - Sur América

Héctor H. Lozano B
Traductor - Interpreté Oficial
Resolución No 3003 Nov. 8/94

normal y extraordinaria de la empresa, sin excepciones de ningún tipo, y tiene el poder para llevar a cabo cualquier acto que considere conveniente para la implementación o la consecución de los objetos de la empresa, excluyendo aquellos que estén estrictamente reservados por ley a la decisión de la asamblea.

Cláusulas de retiro: sección 10 de los artículos de asociación. Cláusulas de exclusión: sección 6 de los artículos de asociación.

ACTIVOS E INFORMACIÓN FINANCIERA

Capital social expresado en euros: autorizado:

4,300,000.00

suscrito: 4,300,000.00

pagado: 4,300,000.00

Instrumentos financieros proporcionados por los artículos de asociación:

- - Obligaciones: Sección 8 de los artículos de asociación.
- - Obligaciones convertibles: sección 8 de los artículos de asociación.

Otros instrumentos financieros: sección 9 de los artículos de asociación.

www.creartraducciones.com

PBX: (57+1) 257 1139 E-Mail: info@creartraducciones.com

Bogotá - Colombia - Sur América


Traductor - Interprete Oficial
Resolución No. 3003 Nov. 8/94

OPERACIONES EXTRAORDINARIAS La

empresa se formó a partir de otras formas de organizaciones empresariales a una sociedad anónima el 30 de diciembre de 1976.

Tipo de escritura: escritura pública expedida por notario. Dr. Enrico Bevilacqua,

Notario. No. Registro Notarial 14665/2703 del 30 diciembre de 1976, lugar: Milán.

Fusión a través de la incorporación de: - Fin. Ricerche Chimiche S.r.l.. Domicilio

social: Florencia (FI), No. R.E.A. 365542. - Fin. Ricerche Chimiche S.r.l.. Domicilio

social: Florencia (FI), No. R.E.A. 365542. Ejecución por escritura del 4 de Nov de

1986.

Esquema de fusión a través de establecimiento de nueva empresa.

Viscontea S.r.l. Domicilio social: Milán - Piazza Velasca no. 5. Fecha de

inscripción: 22 de Abr de 2005. Fecha de escritura: 19 de Abr de 2005.

Esquema de fusión a través de establecimiento de nueva empresa.

Viscontea S.r.l. Domicilio social: Milán - Piazza Velasca no. 5. Fecha de

inscripción: 26 de Abr de 2005. Fecha de escritura: 19 de Abr de 2005.

Escisión por medio del establecimiento de una nueva empresa. Viscontea S.r.l.

Domicilio social: Milán - Piazza Velasca no. 5 (MI). Código de contribuyente:

04932120969. Fecha de inscripción: 3 de mayo de 2005. Fecha de enmienda: 14

de Jul. de 2005. Fecha de resolución: 26 de Abr. de 2005. Fecha ejecución por

escritura 7 de Jul de 2005.

ACTIVIDADES EMPRESARIALES inicio de actividades

el: 25 de enero de 1987.

TITULARES DE OFICINA O CUALIFICACIONES *

Luciana Rognoni, nacida en Milán (MI), el 23 de Ene de 1946, código de

contribuyente: RGNLCN4 6Un63F205L. Firma presentada.

- - Abogado: nombrado por escritura fecha 27 de Mar de 1995. Permanencia en

el cargo: ilimitada. Funciones:

Las siguientes funciones reemplazan a las anteriores:

Adquiriendo materias primas, productos semi-procesados, productos terminados,

plantas, maquinaria y herramientas, fijando las condiciones de compra y pago de

www.creartraducciones.com

PBX: (57+1) 257 1139 E-Mail: info@creartraducciones.com

Bogotá - Colombia - Sur América

Héctor M. Lozano B
Traductor - Interprete Oficial
Resolución No. 3003 Nov. 8/94

los mismos y firmando la correspondencia pertinente; - vendiendo materia prima, productos semi-procesados, productos terminados, plantas, maquinaria y herramientas, fijando las condiciones de venta y cobro de los mismos;- celebrando contratos de suministro y contratos para el suministro de servicios; - firmando la correspondencia comercial, emitiendo recibos, facturas, notas débito y crédito a clientes; - concediendo ayudas para pagos, descuentos y pensiones, fijando los plazos de pago y prórrogas para cobro; - librando letras para clientes y terceros para el cobro de cualquier cantidad pagadero a la empresa, extendiendo fechas límite de facturas, reclamando cualquier instrumento de crédito, cheque o cualquier otro documento de crédito, dando recibos en descargo, endosando cheques en cobro, facturas, pagarés por cobrar e instrumentos de crédito en general; - cobrando, dineros de cualquier persona, empresa, banco, institución pública y privada, incluyendo, pero no limitado a, ministerios, el Banco de Italia, los Depósitos y Fondo de Préstamos, Departamento de Hacienda, cualquier cantidad, título valor o cualquier otro valor, el cual sea de todos modos vencido y pagadero a la empresa, expedir recibos en descargo, también a manera de libración total y

definitiva; emitiendo cheques o haciendo pagos a cuentas corrientes vigentes, incluyendo sobregiros, dentro de los límites de las líneas de crédito concedidas; - firmando escrituras, documentos para importación y exportación de materia prima, productos semi-procesados, productos terminados, maquinaria, plantas, etc.; recibiendo y reclamando en cualquier oficina postal, telégrafo, estación férrea, oficina de aduana, etc., cartas, sobres, paquetes y materiales escritos, incluyendo aquellos enviados por correo registrado o asegurado, dirigido a la empresa; - abriendo depósitos, incluyendo a modo de fianza, en cualquier persona, banco o empresa, incluyendo los públicos, firmando las pólizas respectivas y documentos y cobrando dichos depósitos; - representando la empresa en cualquier ministerio, aduana, impuesto, autoridad judicial y en general en cualquier público, semi-autónomo o empresa de sector privado, nombrando abogados especiales *ad lites* y "ad negotia"; - contratando empleados hasta la primera categoría de empleo, concediéndoles beneficios económicos y removiendo el personal mencionado anteriormente; - celebrando contratos para arrendamiento de maquinaria (normalmente referidos como contratos de arrendamiento); - celebrando contratos

para la compra de maquinaria de acuerdo con las disposiciones de la ley italiana del 28 de Nov de 1965, no. 1329, conocida como la "Ley Sabatini"; - nombrando abogados especiales para asuntos específicos; - celebrando acuerdos de factoraje.

- Giovanni Cipolletti (representante de la empresa), nacido en Milán (MI), el 8 de Octubre de 1945, código de contribuyente: CPLGNN4 5R08F205X. - Accionista único, inscrito en el registro de accionistas el 19 de Abr de 2005. - Director único, nombrado por escritura del 30 de Jun. de 2009. Nombramiento: 28 de Jul. de 2009.

Permanencia en el cargo: hasta la adopción del balance general el 31 de Dic de 2011. Fecha de inscripción: 17 de Ago de 2009.

- - Nicola Rabaglietti, nacido en Rimini (RI) , el 6 de Abr de 1946, código de contribuyente: RBGNCL4 6D06H294Q. Presidente de la Junta de Auditores, nombrados por escritura del 28 de Jun. de 2010. Permanencia en el cargo: hasta la adopción del balance general el 31 de Dic de 2012.

Stefano Zipoli, nacido en Sesto Fiorentino (FI), el 9 de Feb de 1961, código de contribuyente: ZPLSFN61B09I684H. Auditor estatutario, nombrado por escritura

www.creartraducciones.com

PBX: (57+1) 257 1139 E-Mail: info@creartraducciones.com

Bogotá - Colombia - Sur América

Stefano A. Lomano B
Traductor - Interprete Oficial
Resolución No. 3003 Nov. 8/94



del 28 de Jun de 2010. Permanencia en el cargo: hasta la adopción del balance general el 31 de Dic de 2012.

- - Ilaria Mecati, nacido en Florencia (FI), el 20 de mayo de 1961, código de contribuyente: MCTLR161E60D612N. Auditor estatutario, nombrado por escritura del 28 de Jun de 2010. Permanencia en el cargo: hasta la adopción del balance general el 31 de Dic de 2012.

- - Simone Donati, nacido en Florencia (FI), el 19 de Jun de 1963, código de contribuyente: DNTSMN63H19D612I. Auditor alterno, nombrado por escritura del 28 de Jun de 2010. Permanencia en el cargo: hasta la adopción del balance general el 31 de Dic de 2012.

- - Alfredo Bartolini, nacido en Florencia (FI), el 27 de Feb de 1948, código de contribuyente: BRTL4 8B27D612J. Auditor alterno, nombrado por escritura del 28 de Jun de 2010. Permanencia en el cargo: hasta la adopción del balance general el 31 de Dic de 2012.

- - Alberto Bisello, nacido en Abbiategrosso (MI), el 24 de ene de 1956, código de contribuyente: BSLLRT56A24A010Q. Abogado, nombrado por escritura del 19 de



Oct de 2007. Permanencia en el cargo: hasta el despido de dicho cargo. Fecha de inscripción: 29 de Abr de 2008. Funciones:

Funciones conferidas en el cargo de abogado. Alberto Bisello es nombrado abogado y es se le confieren las siguientes funciones:

Adquiriendo materia prima, productos semi-procesados, productos terminados, plantas, maquinaria y herramientas, fijando las condiciones de compra y pago de los mismos y firmando la correspondencia pertinente; - vendiendo materia prima, productos semi-procesados, productos terminados, plantas, maquinaria y herramientas, fijando las condiciones de venta y cobro de los mismos;- celebrando contratos de suministro y contratos para el suministro de servicios; - firmando la correspondencia comercial, emitiendo recibos, facturas, notas débito y crédito a clientes; - concediendo ayudas para pagos, descuentos y pensiones, fijando los plazos de pago y prórroga para cobro; - librando letras para clientes y terceros para el cobro de cualquier cantidad pagadero a la empresa, extendiendo fechas límite de facturas, reclamando cualquier instrumento de crédito, cheque o cualquier otro documento de crédito, dando recibos en descargo, endosando



cheques en cobro, facturas, pagarés por cobrar e instrumentos de crédito en general; - cobrando, dineros de cualquier persona, empresa, banco, público e institución privada, incluyendo, pero no limitado a, ministerios, el Banco de Italia, los Depósitos y Fondo de Préstamos, el Treasury, cualquier cantidad, seguridad o cualquiera otro valor, el cual es aun así previsto y pagable a la empresa, por liberar recibo en caudal, también por manera de liberación llena y final; emitiendo cheques o haciendo pagos a amontonar cuentas actuales, incluyendo overdrafts, dentro de los límites de las líneas de crédito concedieron; - firmando deeds, documentos para importation y exportation de materiales crudos, semi- procesó bienes, acabó bienes, maquinaria, plantas, etc.; persona, empresa, banco, institución pública y privada, incluyendo, pero no limitado a, ministerios, el Banco de Italia, los Depósitos y Fondo de Préstamos, Departamento de Hacienda, cualquier cantidad, título valor o cualquier otro valor, el cual sea de todos modos vencido y pagadero a la empresa, expediendo recibos en descargo, también a manera de libración total y definitiva; firmando escrituras, documentos para importación y exportación de materia prima, productos semi-procesados y

www.creartraducciones.com

PBX: (57+1) 257 1139 E-Mail: info@creartraducciones.com

Bogotá - Colombia - Sur América

Héctor H. Loraño B
Traductor - Intérprete Oficial
Resolución No. 3003 Nov. 8/94



terminados, maquinaria, plantas, etc., - recibiendo y reclamando en cualquier oficina postal, telégrafo, estación férrea, oficina de aduana, etc., cartas, sobres, paquetes y materiales escritos, incluyendo aquellos enviados por correo registrado o asegurado, dirigido a la empresa; - abriendo depósitos, incluyendo a modo de fianza, en cualquier persona, banco o empresa, incluyendo los públicos, firmando las pólizas respectivas y documentos y cobrando dichos depósitos; - representando la empresa en cualquier ministerio, aduana, impuesto, autoridad judicial y en general en cualquier público, semi-autónomo o empresa de sector privado, nombrando abogados especiales *ad lites* y "ad negotia"; - contratando empleados hasta la primera categoría de empleo de "gerentes de rango intermedio", concediéndoles beneficios económicos y removiendo el personal mencionado anteriormente; - celebrando contratos para arrendamiento de maquinaria (normalmente referidos como contratos de arrendamiento); - celebrando contratos para la compra de maquinaria de acuerdo con las disposiciones de la ley italiana del 28 de Nov de 1965, no. 1329, conocida como

la "Ley Sabatini"; - nombrando abogados especiales para asuntos específicos; -
celebrando acuerdos de factoraje.

* Elisa Ciari, nacida en Empoli (FI), el 12^a de Ene de 1975, código de
contribuyente: CRILSE75A52D403Q. - Auditor único, nombrado por escritura del
28 de Jun de 2010. Permanencia en el cargo: hasta la adopción del balance
general el 31 de Dic de 2012. Fecha de inscripción: 26 de Jul de 2010.

SUB-OFICINAS Y UNIDADES LOCALES - Unidad Local. Sede

administrativa. Bodega. 20139 Milán (MI), via Arcivescovo Calabiana

no. 18. Fecha de apertura: 15 de Nov de 1971.

La información y los datos que se relacionan con escrituras archivadas antes de
la entrada en vigencia del Decreto Presidencial italiano No. 581 del 7 de Dic de
1995, pueden venir en forma de sinopsis o resumen.

Este certificado da cuenta de la información/datos consignados en el Registro
hasta la presente fecha.

Derechos de timbre pagados utilizando el sistema virtual - Autorización de la
Oficina Interna de Hacienda de Milán no. 6743 del 11 de septiembre de 1978.

www.creartraducciones.com

PBX: (57+1) 257 1139 E-Mail: info@creartraducciones.com

Bogotá - Colombia - Sur América

Handwritten signature
Traductor - Intérprete Oficial
Resolución No 3003 Nov. 8/91

Cobro por timbre	3	43.86 EUR
derechos		5.00 EUR
Total		48.86 EUR

Total con las cantidades expresadas en Liras Italianas: 94,605

Se declara por medio de la presente que, en lo que copncierne a la empresa
anteriormente mencionada, no se han radicado procedimientos de bancarrota en
curso en el registro comercial, en concordancia con la normativa relevante
vigente.

En nombre del Registrador - Gianfrancesco Vanzelli La persona a cargo -

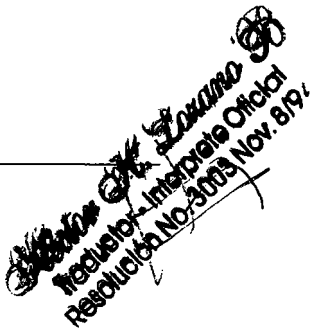
Mariangela Radico *** fin de certificado ***

[Firma y sello circulares de la Cámara de Comercio, Industria, Oficios y
Agricultura de Milán]

[Firma] [Sello notarial en italiano]

www.creartraducciones.com

PBX: (57+1) 257 1139 E-Mail: info@creartraducciones.com
Bogotá - Colombia - Sur América


Registrador - Interdicto Oficial
Resolución No. 3073 Nov. 8/19

TRADUCCIÓN OFICIAL DE SELLOS, AUTENTICACIONES

Traducción en inglés pag. 1: Sello de reconocimiento
Estampilla adhesiva: Marca de Estampilla con holograma de seguridad en fondo color verde y recuadro anaranjado. Ministerio de la Economía y de las Finanzas
Marca de Estampilla.
Euros: 14,62 catorce sesenta y dos euros. CATORCE/62
Agencia Entradas
00021309 000065E4 WOD5POO1
01408251 20/09/2011 13:22:43
0001-00009 5760E3DD873C3DB5
IDENTIFICADOR: 01100536316504
0 1 10 053631 650 4
Con código de barras y rúbrica

Traducción en inglés pag. 5: Sello de reconocimiento
Estampilla adhesiva: Marca de Estampilla con holograma de seguridad en fondo color verde y recuadro anaranjado. Ministerio de la Economía y de las Finanzas
Marca de Estampilla.
Euros: 14,62 catorce sesenta y dos euros. CATORCE/62
Agencia Entradas
00021407 00002A20 WOD5COO2
00863317 05/10/2011 10:19:51
0001-00009 005A6215D1CA6422
IDENTIFICADOR: 0100781587056
0 1 10 078158 705 6
Con código de barras y rúbrica

PIÑARTE Claudia - Traductora Oficial Italiano/Español
Certificado No. 0189 Universidad Nacional del 27 de Septiembre de 2004
Registrada ante el Ministerio de Relaciones Exteriores - Legalizaciones
Resolución No. 1997 Ministerio de Justicia y del Derecho del 24 de Noviembre de 2004

01000006


Claudia Piñarte C.
Traductor e Intérprete Oficial
Italiano - Español - Italiano
Resolución Minjusticia 1997

Traducción en inglés pag. 9: Sello de reconocimiento

Estampilla adhesiva: Marca de Estampilla con holograma de seguridad en fondo color verde y recuadro anaranjado. Ministerio de la Economía y de las Finanzas

Marca de Estampilla.

Euros: 14,62 catorce sesenta y dos euros. CATORCE/62

Agencia Entradas

00021407 00002A20 W0D5P002

00863318 05/10/2011 10:19:56

0001-00009 3EE84407513A0123

IDENTIFICADOR: 01100781587045

0 1 10 078158 704 5

Con código de barras y rúbrica

Traducción en inglés: Sello redondo húmedo -12- en todas las paginas:

TRIBUNAL CIVIL Y PENAL DE MILÁN – Giovanna Luisa Sarolo- Perito N.366

C.T. N.5212 Con firma ilegible en tinta azul

(Ultima pág.)

ESCUDO

TRIBUNAL ORDINARIO DE MILÁN

VERBAL DE JURAMENTO DE TRADUCCIÓN EXTRAJUDICIAL DE

TRADUCTOR INSCRITO EN EL ALBUM DEL TRIBUNAL DE MILÁN

N. Inscripción

CT. 5212

CIVIL

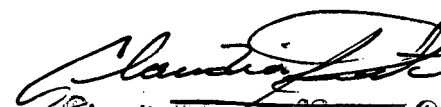
PERITO 366

PENAL

El año 2011, el día 07 del mes de OCTUBRE en la Cancillería del Tribunal

Ordinario de Milán delante del suscrito Canciller, compareció la Señora

0100007


Claudia Patricia Pinarte C.
 Traductor e Intérprete Oficial
 Italiano - Español - Italiano
 Resolución Minjusticia 1997

GIOVANNA LUISA SAROLO nacida en Milán el 25.08.1950, residente en Milán, en la Via Podgora n. 6 identificada con documento de Identificación n. AN7988444 expedido por la Alcaldía de Milán el 03.04.2007 inscrita en el Album de los Traductores del Tribunal de Milán en el N. 5212 y 366 – para los idiomas inglés, francés y alemán. Presenta la traducción del italiano al ingles realizado por ella con fecha 06.10.2011 y solicita presentar juramento conforme a la ley. Declara además, que el documento traducido es ORIGINAL.

Siendo advertida conforme el art. 193 c.p.c. y por el art. 483 c.p. (1), la compareciente presenta juramento repitiendo las palabras: “Juro que he procedido bien y con fidelidad sin otro propósito, que el de dar a conocer la verdad”.

Se toma el presente jutamento de traducción extrajudicial para los usos permitidos por la ley. (2)

Leído, confirmado y firmado.

Con firma ilegible

Sello húmedo: EL FUNCIONARIO JUDICIAL

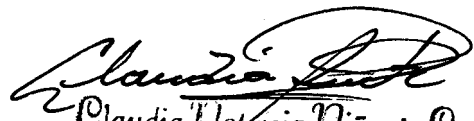
Dra. Alba PARADISO Con firma ilegible en tinta negra

07.10.11 041092

Sello redondo húmedo: ilegible

Es traducción conforme al documento que he tenido a la vista, redactado en idioma italiano.

0100008


Claudia Patricia Piñarte C.
Traductor e Intérprete Oficial
Italiano - Español - Italiano
Resolución Minjusticia 1997

TRADUCCIÓN OFICIAL DE UNA APOSTILLE DEL ESTADO ITALIANO

Documento con Apostille N. 16145

Sello rectangular :

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 05 octobre 1961)

1. País: ITALIA

El presente documento público

2. ha sido firmado por **A. Paradiso**

3. actuando en calidad de **Canciller**

4. está marcado por el sello/timbre: **ilegible**

Certificado

5. En Milán 6. el **07.OCT.2011**

7. Por la Oficina del Ministerio Público

8. bajo el numero **16145 AP**

9. Timbre ilegible

10. Firma

Con rúbrica

El Sustituto Procurador de la Republica

Dra. Brunella Sardoni

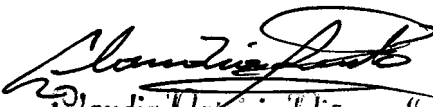
Sello redondo húmedo: PROCURADURA DE LA REPUBLICA –

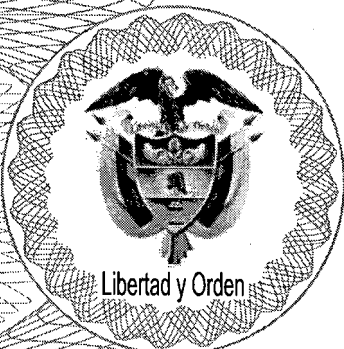
ANTE EL TRIBUNAL ORDINARIO – MILÁN

Es traducción conforme al documento que he tenido a la vista, redactado en idioma italiano.

PIÑARTE Claudia – Traductora Oficial Italiano/Español
Certificado No. 0189 Universidad Nacional del 27 de Septiembre de 2004
Registrada ante el Ministerio de Relaciones Exteriores – Legalizaciones
Resolución No. 1997 Ministerio de Justicia y del Derecho del 24 de Noviembre de 2004

0100009


Claudia Patricia Piñarte C.
Traductor e Intérprete Oficial
Italiano - Español - Italiano
Resolución Minjusticia 1997



REPÚBLICA DE COLOMBIA

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

LEGALIZACION

País: **REPUBLICA DE COLOMBIA**
(Country: - Pays:)

El presente documento público
(This public document - Le présent acte public)

Ha sido firmado por: **PINI MARCELLO**
(Has been signed by: - A été signé par:)

Actuando en calidad de: **TRADUCTOR OFICIAL**
(Acting in the capacity of: - Agissant en qualité de:)

Lleva el sello/estampilla de: **TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL**
(Bears the seal/stamp of: - Est revêtu du sceau de / timbre de:)

Certificado
(Certified - Attesté)

En: **BOGOTA D.C**
(At: - À:)

El: **1/27/2012 11:59:27 a.m.**
(On: - Le:)

Por: **APOSTILLA Y LEGALIZACIÓN**
(By: The Ministry of Foreign Affairs of Colombia - Par: Ministère des Affaires Étrangères de la Colombie)

No: **LMBZB115927642**
(Under Number: - Sous le numéro:)

Nombre del Titular: **16145AP**
(Name of the holder of document: - Nom du titulaire:)

Tipo de documento: **TRADUCCION APOSTILLA**
(Type of document: - Type du document:)

Número de hojas: **4**
(Number of pages: - Nombre de pages:)

01304100115700100949

Firmado Digitalmente por: (Digitally Signed by:)
Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia
AMPARO DE LA CRUZ TAMAYO RODRIGUEZ
Reason: DOCUMENT AUTHENTICITY
BOGOTA - COLOMBIA

La autenticidad de este documento puede ser verificada en el Registro Electrónico que se encuentra en la siguiente página
The authenticity of this document may be verified by accessing the e-Register on the following web site:
L'autenticité de cette document peut être vérifiée en accédant l'e-Registre sur le site web suivant:

www.cancilleria.gov.co/legalizaciones